

إستراتيجية معلم معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام
باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية"

رسالة الماجستير

إعداد:

محمد ضياء الأكرم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٨٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥ م

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب :

الاسم : محمد ضياء الأكرم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٨٥

العنوان : إستراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية لدى طلاب

معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو

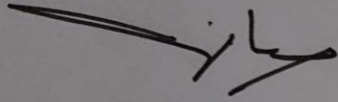
قد وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة رسالة الماجستير.

باتو، فبراير ٢٠٢٥

المشرفة الثانية،

باتو، فبراير ٢٠٢٥

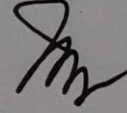
المشرف الاول،



الدكتور صافي الفكر الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٨٣١١٢٥٢٠٢٣٢١١٠٠٨



الأستاذ الدكتور الحاج ولدانا وركاديناتا الماجستير

رقم التوظيف :

١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج شهداء الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

الموافقة والاعتماد لجنة المناقشة

إنّ رسالة الماجستير بعنوان: إستراتيجية معلم معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية التي أعدها الطالب:

الاسم : محمد ضياء الأكرم

رقم التسجيل : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٨٥

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية. وذلك في يوم الأربعاء بتاريخ: ٢٨ مايو ٢٠٢٥ م.
وتتكون لجنة المناقشة من السادات:

الدكتور شهداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

الدكتور عيدروس محسين بن عقيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٥٠٥٢٠٢٠٢٣٢١١٠٢٤

الأستاذ الدكتور ولدانا وركاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الدكتور صافي الفكر الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣١١٥٢٢٠٢٣٢١١٠٠٨

الاعتماد

مدير كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور واجد موريي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠١



إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدنه:

الاسم : محمد ضياء الأكرم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٨٥

العنوان : إستراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية"
لدى طلاب في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط الحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسه وما زده من إبتداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليف وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، أغسطس ٢٠٢٤

الطالب



محمد ضياء الأكرم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٨٥

الإستهلال

عن يحيى بن كثريرة:

(لايستطاع العلم براحة الجسم)

(صحيح مسلم)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

من ربيان منذ الصغير حتى الآن، أبي الكريم أزهري وأمي الكريمة سري هدايتي أطل الله
عمرهما في الخير والعافية.

من علمني منذ الصغير حتى الآن، أن علومهم وأخلاقهم وسلوكهم تفيد حياتي.

وإلى أقربائي الذين قد بذلوا جهودهم لمساعدة هذه العملية.

وجميع الأصدقاء الذين ساعدوا وصاحبوا في كل أحوال من الحزن والفرح.

وخصوصاً لأصدقائي الفصل - ب - ٢٠٢٢ قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات
العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين.
والصلاة والسلام على أشرف المرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين أما بعد:
فبعناية الله وتوفيقه وبإذنه، أتم الباحث كتابة هذا البحث العلمي البسيط تحت
الموضوع "" . ولن يصل الباحث إلى هذه المكانة إلا بفضل عز وجل وكل من ساعدني
وأعاني بالمساعدات الكثيرة وأرشدني بالتوجيهات القيمة. وبهذا الواقع، ينبغي للباحث أن
يقدم الشكر والتقدير إلى:

١. الفاضل الأستاذ الدكتور زين الدين الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. الفاضل الأستاذ الدكتور واحد مورني الماجستير، عميد كلية الدراسات العليا
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. الفاضل الدكتور شهداء الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. الفاضل الأستاذ الدكتور ولدانا ورغاديناتا الماجستير بصفة المشرف الأول لكتابة
هذا البحث العلمي والفاضل الدكتور صافي الفكر الماجستير بصفة المشرف
الثاني في كتابة هذا البحث العلمي. الذي وجهها الباحث وأرشدا وأشرافا عليه
بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذا البحث العلمي.
٥. الفاضل الكرام خادم المعهد المخلصين وجميع أساتيد فيه
٦. جميع أصدقائي وأصحابي بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج والمعهد المخلصين باتو.

ويريد الباحث أن يشكر ويقدر على كل من ساعد الباحث في كتابة هذه الرسالة
البسيطة. لا يستطيع أن يذكرهم واحدا فواحدا. أعمالهم مكتوبة في ميزان حسناتهم.
جزاكم الله خير الجزاء على كل أعمالهم الحسنة. وعسى أن تكون هذه الرسالة نافعة

ومفيدة لدى الجميع، خاصة لدى الباحث بنفسه وعاما لدى القارئین الذين يحبون اللغة العربية.

مالانج، ١٥ أبريل ٢٠٢٥

الباحث

محمد ضياء الأكرم

رقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٨٥

مستخلص البحث

محمد ضياء الأكرم، ٢٠٢٥. إستراتيجية معلم معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

الكلمات المفتاحية: استراتيجية، تعليم مهارة الكلام، مدارج الدروس العربية

استراتيجية التعليم هي خطة دقيقة يستخدمها المعلم لتحقيق أهداف التعليم. أهداف هذا البحث هو تحليل استراتيجية التعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في مدرسة المخلصين في أرينج-أرينج باتو، ثم يهدف إلى معرفة العوامل المزاي في عملية تطبيق استراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية، ويهدف أيضاً إلى معرفة العوامل المعيقة التي تواجه في عملية تطبيق استراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية.

ويستخدم هذا البحث المدخل الكيفي بنوع دراسة الحالة. لتقنيات جمع البيانات من خلال عملية مقابلة، ملاحظة، وثائق. أما موضوع هذا البحث فهو معلم مادة كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث. أما الخطوات لتحليل البيانات فهي: (١) تقليل البيانات، (٢) عرض البيانات، (٣) استخلاص النتائج / التحقق. ولمعرفة صدقها، يقوم الباحث بالتلخيص وتطويل الملاحظة وتدقيق.

ونائج هذا البحث وهي: (١) تطبيق استراتيجية التعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو، يستخدم استراتيجيتين. الأولى، استراتيجية التعليم المباشر، حيث يبدأ المعلم الدرس بتقديم فهم أولاً حول النظريات والمفاهيم المتعلقة بمهارة الكلام. الثانية، استراتيجية التعليم غير المباشر، حيث يكون الطلاب أكثر نشاطاً في عملية الأنشطة التعليمية. (٢) العوامل الداعمة لمساعدة في تحسين الاستراتيجيتين المستخدمتين في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو هي قام المعلم بوضع استراتيجية من خلال الاستفادة من توفر الة العرض. لأن الرسوم الكاريكاتور وصور المفردات في كتاب مدارج الدروس العربية غير واضح. ومن خلال عرض صور المفردات بمساعدة الة العرض، أصبح التعليم أكثر نشاطاً، وإبداعاً، وممتعاً. لذلك يمكن الطلاب في نهاية عملية التعليم من إتقان المادة التعليمية بشكل جيد. (٣) العوامل المعيقة للاستراتيجية المطبقة في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو هي اختلاف الخصائص والقدرات بين المتعلمين، الدافع والاهتمام بالتعلم، وحالة الصف، وحدود الوقت المتاح.

ABSTRAK

Muhamad Diyaul Akrom, 2025. Strategi Guru Di Pondok Pesantren Al-Mukhlisin Areng-Areng Batu Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara Dengan Menggunakan Kitab *Madarij Ad-Duruus Al-'Arabiyah*, Tesis, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Maulana Malik Ibrahim Malang.

Kata Kunci: Strategi, Pembelajaran Maharah Kalam, kitab *Madarij al-Duruus al-'Arabiyah*

Strategi pembelajaran merupakan suatu rencana yang cermat yang digunakan oleh guru untuk mencapai tujuan pembelajaran. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menganalisis strategi pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan kitab *Madarij ad-Duruus al-'Arabiyah* di pondok pesantren al-mukhlisin areng-areng batu, kemudian bertujuan untuk mengetahui faktor-faktor pendukung dalam proses strategi pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan kitab *Madarij ad-Duruus al-'Arabiyah*, dan juga bertujuan untuk mengetahui faktor-faktor penghambat yang dihadapi dalam proses penerapan strategi pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan kitab *Madarij ad-Duruus al-'Arabiyah*.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif jenis studi kasus. Untuk teknik pengumpulan datanya melalui proses wawancara, observasi, dan dokumentasi. Adapun subjek pada penelitian ini yaitu guru mata pelajaran kitab *Madarij al-Duruus al-'Arabiyah* jilid 3. Sedangkan teknik analisis datanya menggunakan 1) reduksi data, 2) penyajian data, 3) penarikan kesimpulan/verifikasi. Dan untuk mengetahui validitas datanya, peneliti menggunakan triangulasi, penambahan durasi observasi, dan pemeriksaan data (audit).

Hasil temuan penelitian ini adalah sebagai berikut: 1) penerapan strategi pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan kitab *madarij al-durus al-arabiyah* di pondok pesantren al-mukhlisin areng-areng batu menggunakan dua strategi. Pertama, strategi pembelajaran langsung, yaitu guru memulai pembelajaran dengan memberikan pemahaman terlebih dahulu tentang teori dan konsep seputar keterampilan berbicara. Kedua, strategi pembelajaran tidak langsung, yaitu peserta lebih banyak aktif dalam proses kegiatan pembelajaran. 2) Faktor-faktor pendukung untuk membantu mengoptimalkan dua strategi yang diterapkan di pondok pesantren al-mukhlisin areng-areng batu yaitu guru memanfaatkan adanya fasilitas alat proyektor. Dikarenakan gambar karikatur dan gambar kosakata di kitab *Madarij al-Duruus al-'Arabiyah* kurang jelas. Maka dengan ditampilkannya gambar-gambar kosakata tersebut melalui bantuan alat proyektor, Hal ini berdampak pada proses pembelajaran menjadi aktif, kreatif, dan menyenangkan. Sehingga di akhir proses pembelajaran siswa dapat menguasai materi pelajaran dengan baik. 3) Faktor penghambat dari strategi yang diterapkan di pondok pesantren al-mukhlisin areng-areng batu yaitu perbedaan karakteristik

dan kemampuan peserta didik, motivasi dan minat belajar, kondisi kelas, keterbatasan waktu.

ABSTRACT

Muhamad Diyaul Akrom, 2025. Arabic Language Learning Strategies Using the Book *Madarij Ad-Duruus Al-'Arabiyah* for Students at Al-Mukhlisin Islamic Boarding School, Areng-Areng, Batu. Thesis, Arabic Language Education Department, Postgraduate, Maulana Malik Ibrahim Islamic State University, Malang.

Keywords: Strategy, Learning, *Kitab Madarij al-Duruus al-'Arabiyah*

Learning strategy is a carefully planned approach used by teachers to achieve learning objectives. The purpose of this study is to analyze Arabic language learning strategies using the kitab *Madarij ad-Duruus al-'Arabiyah* at Al-Mukhlisin Islamic Boarding School in Areng-Areng, Batu, Then, it aims to identify the supporting factors in the process of Arabic language learning strategies using kitab *Madarij ad-Duruus al-'Arabiyah*, and it also aims to identify the inhibiting factors encountered in the process of implementing Arabic language learning strategies using kitab *Madarij ad-Duruus al-'Arabiyah*.

This research uses a qualitative approach in the form of a case study. The data collection techniques used in this study are interviews, observations, and documentation. The subject of this research is the teacher of the kitab *Madarij ad-Duruus al-'Arabiyah* volume 3. Meanwhile, the data analysis technique used is 1) data reduction, 2) data display, 3) conclusion drawing/verification. And to find out the validity of the data, the researcher used triangulation, added the duration of observation, and data checking (audit).

The findings of this study are as follows: 1) The implementation of Arabic language learning strategies using the kitab *Madarij Ad-Durus Al-Arabiyah* at Al-Mukhlisin Islamic Boarding School in Areng-Areng, Batu, revealed the use of two strategies. First, the direct learning strategy, in which the teacher begins the lesson by providing an understanding of the theories and concepts related to speaking skills. Second, the indirect learning strategy, in which the students are more actively involved in the learning process. 2) The supporting factors that help optimize the two strategies implemented at Al-Mukhlisin Islamic Boarding School in Areng-Areng, Batu include the teacher's use of a projector. This is because the caricatures and vocabulary images in the *Madarij Ad-Durus Al-'Arabiyah* textbook are not very clear. By displaying these vocabulary images through the use of a projector, the learning process becomes more active, creative, and enjoyable. As a result, by the end of the learning process, students are able to master the lesson material effectively. 3) The inhibiting factors of the strategies implemented at Al-Mukhlisin Islamic Boarding School in Areng-Areng, Batu include differences in students' characteristics and abilities, motivation and interest in learning, classroom conditions, and limited time.

محتويات البحث

١	موافقة المشرف
٢	اعتماد لجنة المناقشة
٣	إقرار أصالة البحث
٤	الإستهلال
٥	إهداء
٦	كلمة الشكر والتقدير
٨	مستخلص البحث
١١	محتويات البحث
١٥	الفصل الأول الإطار العام والدراسة السابقة
١٥	أ. المقدمة
١٧	ب. أسئلة البحث
١٧	ج. أهداف البحث
١٧	د. أهمية البحث
١٨	هـ. حدود البحث
١٩	و. تحديد المصطلحات

١٩	ز. الدراسات السابقة.....
٢٢	الفصل الثاني الإطار النظري.....
٢٢	المبحث الأول : إستراتيجية تعليم
٢٢	أ. مفهوم إستراتيجية تعليم.....
٢٤	ب. أنواع إستراتيجية تعليم اللغة العربية
٣٠	المبحث الثاني: تعليم اللغة العربية
٣٠	أ. مفهوم تعليم اللغة العربية.....
٣٣	ب. أهداف تعليم اللغة العربية.....
٣٦	ج. مبادئ تعليم اللغة العربية
٤١	د. التوجه لتعليم اللغة العربية.....
٤٢	هـ. مشكلات في تعليم اللغة العربية
٤٨	المبحث الثالث: مهارة الكلام.....
٤٨	أ. تعريف مهارة الكلام
٤٩	ب. أهداف مهارة الكلام.....
٤٩	ج. مبادئ تعليم مهارة الكلام
٥٠	د. خصائص نشاط مهارة الكلام الناجح
٥٠	هـ. مشكلات في نشاط مهارة الكلام
٥١	المبحث الرابع: كتاب "مدارج الدروس العربية"

أ. سيرة الكاتب.....	٥١
ب. أهداف من تأليف الكتاب.....	٥٣
ج. هيكل المحتويات الكتاب	٥٤
الفصل الثالث منهجية البحث	٥٦
أ. منهج البحث و مدخله	٥٦
ب. البيانات ومصادرها.....	٥٧
ج. طريقة جمع البيانات.....	٥٨
د. طريقة تحليل البيانات	٦٠
هـ. إختبار صدق البيانات	٦٣
الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها.....	٦٥
أ. تطبيق استراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية	
في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو	٦٥
ب. مزايا الاستراتيجية التي يستخدمها المعلم باستخدام كتاب مدارج الدروس	
العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو.	٧٥
ج. العوامل المُعيقة في تطبيق استراتيجية التعليم باستخدام الكتاب مدارج	
الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو.	٧٨
الفصل الخامس مناقشة نتائج البحث	٨١

أ. تطبيق استراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية	
في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو	٨١
ب. تفوق الاستراتيجية التي يستخدمها المعلم باستخدام كتاب مدارج الدروس	
العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو	٨٥
ج. العوامل المُعِقة في تطبيق استراتيجية التعليم باستخدام الكتاب مدارج	
الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو	٨٧
الفصل السادس الخاتمة.....	٩٠
أ. ملخص البحث.....	٩٠
ب. الإقتراحات.....	٩١
قائمة المصادر والمراجع	٩٢
المراجع الإندونيسية.....	٩٢
قائمة الملاحق	٩٦

الفصل الأول

الإطار العام والدراسة السابقة

أ. المقدمة

في سياق التربوي، غالبًا ما يرتبط مصطلح الاستراتيجية بعملية التعليم، وبالتالي يُعرف بمصطلح استراتيجيات التعليم. استراتيجية التعليم هي خطة، وقواعد، وخطوات، ووسائل سيتم تطبيقها من البداية حتى النهاية خلال عملية التعليم في الفصل لتحقيق الأهداف التعليم. يتم تنفيذ استراتيجية التعليم لكي يتمكن الطلاب من استيعاب المواد بشكل فعالية وكفاءة.¹ إختيار استراتيجية التعليم لا يمكن أن يكون عشوائيًا، بل يجب أن يكون متناسبًا مع المهارات اللغوية التي سيتم تعلمها. عادةً ما تؤدي استراتيجيات التعليم التي لا تشمل المتعلمين إلى شعورهم بالملل وانعدام الدافع للتعلم، مما يؤدي إلى عدم تحقيق أهداف التعليم بشكل جيد. يجب تصميم تلك الاستراتيجية قبل تنفيذ أنشطة التعليم، بما يتناسب مع حالة صف المتعلمين وكل الأمور المتعلقة بأنشطة التعليم.

في إطار الجهود المبذولة لتحسين جودة التعليم، تلعب استراتيجيات التعليم دورًا مهمًا جدًا في عملية التعليم في المدارس أو في المعاهد الدينية. فلذلك، يجب أن تحظى الإستراتيجية بمزيد من الاهتمام من قبل المعلم في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي. الإستراتيجية في تعليم اللغة العربية هي انعكاس لنجاح المعلم في عملية تعليم اللغة العربية نفسها. لا يمكن فصل الجهود المبذولة لتحسين

¹ Bisri Mustofa and M. Abdul Hamid, "Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab" (Malang: Uin Maliki Press, 2012), 67.

مهاراة اللغة العربية الشفوية والكتابية عن مدى جودة الإستراتيجية التي يستخدمها المعلم في عملية التعليم. من المؤكد أن استخدام الإستراتيجية المناسبة من قبل المعلم يمكن أن يكون له تأثير إيجابي على مهاراة اللغة العربية لدى الطلاب. وعلى العكس من ذلك، فإن استخدام الإستراتيجية لا تتوافق مع طبيعة تعلم الطلاب له تأثير سلبي على مهاراة الطلاب وحتى الدافع في تعلم اللغة العربية. هذا يشجع الكثير من تعليم اللغة العربية باستخدام مجموعة واسعة من إستراتيجية التعليم. لاستكشاف ومعرفة أنواع الإستراتيجية التي يستخدمها المعلم، وخاصة الإستراتيجية المستخدمة لتحسين مهاراة اللغة العربية لدى الطلاب، من الضروري إجراء دراسة متعمقة وشاملة.

كتاب اللغة العربية بعنوان "مدارج الدروس العربية" مؤلف الشيخ الحج بصاري ألوي. تم تجميع هذا الكتاب في عام ١٩٥٠ ولا يزال يستخدم حتى اليوم ككتاب في تعليم اللغة العربية. أي أنه هذا الكتاب لأكثر من نصف قرن أصبح مادة تعليمية معيارية للطلاب المبتدئين الذين يرغبون في تعليم اللغة العربية². يستخدم هذا الكتاب "مدارج الدروس العربية" كتدريس في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

بناء على التعريف الذي ذكره، يهتم الباحث إستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهاراة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية.

² R. Taufiqurrohman, "“Madarij Al-Durus Al-‘Arabiyah’ Karya KH Basori Alwi: Analisis Buku Dan Pemanfaatannya Di Pondok Pesantren”,” *Arabi: Journal Of Arabic Studies* no. 2 (2017): 198, <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v2i2.46>.

ب. أسئلة البحث

- ١ - كيف تطبيق إستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية ؟
- ٢ - ما هي المزايا هذه الإستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية ؟
- ٣ - ما العوامل المعيقة في تطبيق إستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية؟

ج. أهداف البحث

- ١ - لمعرفة تطبيق إستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية.
- ٢ - لمعرفة ما هي المزايا هذه الإستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية.
- ٣ - لمعرفة العوامل المعيقة في تطبيق إستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية.

د. أهمية البحث

من الناحية الأكاديمية، يتمثل فائدة هذا البحث العلمي البسيط في زيادة ثروة المعرفة حول استراتيجية تعليم اللغة العربية في إندونيسيا وتلوين نموذج البحث.

في حين أن أهمية العملية لهذا البحث، منها:

- ١ - للباحث، يمكن أن كان نتائج هذا البحث مرجعا في محاولة لتطوير البحث بناء على استراتيجية معلم في تعليم مهارة الكلام بالنسبة والاستفادة من كتاب "مدارج الدروس العربية" في المعهد.

٢- لمعلم اللغة العربية، يمكن أن يقدم نتائج هذه الدراسة صورة كاملة عن استراتيجية معلم في تعليم مهارة الكلام والإستفادة باستخدام الكتب "مدارج الدروس العربية" لتسهيل على معلم اللغة العربية لتحديد الاستراتيجية التي تناسب أهداف، واحتياجات، ومواقف، وظروف الطلاب، وبيئة التعلم.

هـ. حدود البحث

بهدف تسهيل فهم حدود البحث الموجودة في هذا البحث والتي من المتوقع أن تقلل من حدوث أي سوء فهم، يقدم الباحث بعض حدود البحث كما يلي:

١- الحد الموضوعي: هذا البحث يبحث ما يتعلق باستراتيجية معلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية" لدى طلاب في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. كما هو مذكور في العنوان الفرعي لكتاب "مدارج الدروس العربية"، يحتوي هذا الكتاب على عبارة "في القراءة والإنشاء والمحادثة"، والتي تعني أن الكتاب تم تأليفه خصيصًا لاكتساب مهارات القراءة، والكتابة، والكلام باللغة العربية. لكن في هذا البحث، أريد الباحث في التركيز على استراتيجية مهارة الكلام بالمحادثة.

٢- الحد المكاني للبحث: مكان البحث يحتوي على موقع البحث. يحدد الباحث موقع البحث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. لأن في المعهد "المخلصين" تعلم اللغة العربية للمبتدئ إحدى يعني باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية".

٣- الحد الزمانية للبحث: الحد الزماني هو الوقت الذي خططه الباحث طوال بحثه. ويخطط الباحث أن قام بهذا البحث في السنة ٢٠٢٤.

و. تحديد المصطلحات

في سياق تسهيل فهم المصطلحات الموجودة في هذا البحث وللمحد من حدوث أي سوء فهم، يقدم الباحث تعريف بعض المصطلحات على النحو التالي:

- ١ - استراتيجية التعليم هي نشاط تعليم يُنفذه المعلم لكي يتم تحقيق أهداف التعليم بطريقة بفعالية^٢. استراتيجية التعليم اللغة العربية هي الطريقة التي يتم اختيارها واستخدامها من قبل المعلم في نقل مواد اللغة العربية لتسهيل الطلاب في تلقي وفهم مادة اللغة العربية. في هذا البحث، يقصد بالاستراتيجية التي يتحدث عنها الباحث الطريقة التي يتبعها المعلم في نشاط تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية" كداعم لتقديم المساعدة للطلاب، خاصة المبتدئين، لتحقيق مهارات اللغة العربية. كما هو مذكور في عنوان فرعي للكتاب "مدارج الدروس العربية"، يُذكر في هذا الكتاب عبارة "في القراءة والإنشاء والمحادثة"، مما يعني أن الكتاب تم إعداده خصيصًا لتطوير مهارات القراءة والكتابة والكلام باللغة العربية.
- ٢ - مدارج الدروس العربية يعني "طريق نحو اللغة العربية". وهو عنوان كتاب باللغة العربية تم تأليفه من قبل الشيخ الحاج بصري علوي لتعلم اللغة العربية وتوجيهه للمبتدئين. في هذه الدراسة، يكفي للباحث أن يشير إلى "كتاب مدارج" لكي يكون فعالاً في كتابة البحث العلمي.

ز. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة أمر من الأمور الضرورية في البحث العلمي، ووجودها يساعد الباحث في عملية البحث. والدراسات السابقة لهذا البحث كما يلي:

³ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan* (Jakarta: Prenada Media Group, 2016), 15.

١ - "تحليل كتاب مدارج الدروس العربية للشيخ الحاج بصري علوي"، كتب توفيق الرحمن، كلية علوم التربية والتعليم في جامعة مولانا مالك إبراهيم (UIN) مالانج، عام ٢٠١٧. هذه الرسالة تتناول كتاب تعليم اللغة العربية المعروف باسم "مدارج الدروس العربية". المساواة هو أن كلاهما يتناولان كتاب تعليم اللغة العربية المعروف باسم "مدارج الدروس العربية". أما الاختلاف فيكمن في أن رسالة توفيق الرحمن يركز على مناقشة تحليل كتاب "مدارج الدروس العربية" من مختلف الجوانب (محتوى الكتاب، التصميم، الأسس أو المبادئ التطويرية)، أما ركز الباحث على مناقشة تطبيق إستراتيجية معلم تعليم اللغة العربية وما المزايا هذه الإستراتيجية لدى طلاب في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

٢ - "دراسة تحليلية للكتاب مدارج الدروس العربية وتأثيره نحو همة التلاميذ في الفصل الأول عند دراسة اللغة العربية بمعهد الدراسات القرآنية سنجاسري مالنج"، هذا البحث العلمي كتب عمار زين الدين، قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة الإسلامية الحكومية (UIN) سونن أمبيل سورابايا، عام ٢٠١٢. المساواة بينهما هو أن كلاهما يبحثان عن كتاب تعليم اللغة العربية المعروف باسم "مدارج الدروس العربية". أما الاختلاف في البحث العلمي لعمار زين الدين يركز على مناقشة تحليل الكتاب وتأثير كتاب "مدارج الدروس العربية" على رغبة الطلاب في تعلم اللغة العربية، أما ركز الباحث على مناقشة تطبيق إستراتيجية معلم تعليم اللغة العربية وما المزايا هذه الإستراتيجية لدى طلاب في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

⁴ Taufiqurrohman, "Madarij Al-Durus Al-'Arabiyah' Karya KH Basori Alwi: Analisis Buku Dan Pemanfaatannya Di Pondok Pesantren".

^٥ عمار زين الدين، "دراسة تحليلية للكتاب 'مدارج الدروس العربية' وتأثيره نحو همة التلاميذ في الفصل الأول عند دراسة اللغة العربية بمعهد الدراسات القرآنية سنجاسري مالنج" (جامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل)، ٢٠١٢.

٣- "إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية دار الكلمة بيما"، هذه الرسالة الماجستير كتبت رشديانة جاحيبياكل، كلية الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية الحكومية (UIN) مولانا مالك إبراهيم مالانج، عام ٢٠١٨. المساواة مع الباحث هو مناقشة مهارات اللغة العربية، وخاصة مهارة الكلام. أما الاختلاف في الرسالة الماجستير لرشديانة جاحيبياكل فستكون تركيزها على مناقشة تطبيق الاستراتيجية والخصائص في تعليم مهارة الكلام. أما الباحث، فكان ركز على مناقشة الاستراتيجية التي تستخدمها المعلم وما المزايا هذه الإستراتيجية لدى طلاب في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو^٦.

٤- "فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية"، هذه الرسالة كُتبت رزا محمد عوفي، جامعة الحكومية (UM) مالانج ، عام ٢٠٢١. المساواة بينهما هو أنهما يبحثان عن كتاب "مدارج الدروس العربية". أما الاختلاف في الرسالة رزا محمد عوفي يتناول فعالية تعليم اللغة العربية في أربع مهارات باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية". أما ركز الباحث على مناقشة تطبيق استراتيجية مهارة الكلام باستخدام الكتاب "مدارج الدروس العربية"^٧.

٥- "تعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب دروس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة العزة باتو"، هذه الرسالة الماجستير كُتبت محمد فرمانشه رايدي، عام ٢٠٢١. المساواة بينهما هو أنهما يبحثان عن كيف تطبيق إستراتيجية تعليم باستخدام الكتاب اللغة العربية. أما الاختلاف في الرسالة الماجستير

^٦ رشديانة جاحيبياكل، "إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية دار الكلمة بيما" (جامعة الإسلامية الحكومية (UIN) مولانا مالك إبراهيم مالانج)، ٢٠١٨.

^٧ Rexza Mohammad Aufi, "Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan Kitab Madarij Ad-Durus Al- Arabiyyah," *International Conference of Students on Arabic Language*, 2021, 661–69.

لمحمد فرمانشه رايدي يركز البحث كتاب "دروس اللغة العربية". أما ركز الباحث على كتاب "مدارج الدروس العربية"^٨.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : إستراتيجية تعليم

أ. مفهوم إستراتيجية تعليم

الاستراتيجية وفقاً لقاموس الكبير اللغة الإندونيسية هي خطة الأنشطة الم المعدة لتحقيق أهداف معينة. وبناءً على هذا التعريف، يمكن القول إن الاستراتيجية هي ما يجب تشكيله وترتيبه لتحقيق النتائج المتماشية مع الهدف أو الأهداف المحددة بالفعل. لغوياً، يمكن تفسير الاستراتيجية على أنها "سياسة، طريقة، خدعة، أو كيفية". بينما عموماً، تعتبر الاستراتيجية خطوات رئيسية في التصرف لتحقيق الأهداف المحددة مسبقاً^٩. أما الاستراتيجية وفقاً للمنجد هي فن من الفنون العسكرية يتناول الوسائل التي يجب الأخذ بها في قيادة الجيوش^{١٠}.

وفيما يتعلق بتعريف الاستراتيجية بشكل مصطلحي، يقدم بعض الخبراء آراءهم حول الاستراتيجية، منها:

^٨ محمد فرمانشه رايدي، "تعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب دروس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة العزة باتو" (جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج)، ٢٠٢١.

^٩ M. Sobry Sutikno, dan Pupuh Fathurrohman, *Strategi Belajar Mengajar* (Bandung: PT Refika Aditama, 2016), 3.

^{١٠} لويس مألوف، المنجد في اللغة، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣)، ١٠.

- ١- قال عابدين ناتا، الاستراتيجية هي خطوات مُخطَّط لها ذات معنى وعمق، تنشأ عن عملية تفكير وتأمل عميقة تستند إلى النظرية والخبرة^{١١}.
- ٢- قال سيفول بهري جمارة، الاستراتيجية هي الطريقة أو الأسلوب، بينما بشكل عام تعني الاستراتيجية تحديداً للخطوات الرئيسية للتصرف في سبيل تحقيق الأهداف المحددة مسبقاً^{١٢}.

بناءً على عدة تعريفات الاستراتيجية المذكورة أعلاه، يستنتج الباحث بشكل عام أن الاستراتيجية هي جهد وطريقة يستخدمها الفرد لتحقيق الأهداف المحددة مسبقاً. تُصيغ الاستراتيجية لأن هناك قيمة ترغب في تحقيقها، في حين أن هناك العديد من الطرق والسياسات ضمن الاستراتيجية من أجل تحقيق الأهداف المحددة.

بعد مناقشة المعاني والتعاريف لمصطلح الاستراتيجية من حيث المفهوم اللغوي والمصطلحي، سيقوم الباحث بمناقشة معنى الاستراتيجية في مجال التربوي. في سياق التربوي، غالباً ما يرتبط مصطلح الاستراتيجية بعملية التعليم، وبالتالي يُعرف بمصطلح استراتيجيات التعليم. استراتيجية التعليم هي خطة دقيقة تستخدمها المعلمة لتحقيق أهداف التعليم. سودرجا وسيريجار يقدمان تعريف استراتيجية التعليم، وهو المحاولة لخلق ظروف بقصد تسهيل تحقيق أهداف التعليم^{١٣}. ومن ثم يمكن استنتاج أن وجود استراتيجية في التعلم يعمل على تسهيل تحقيق أهداف التعليم المعينة.

وفيما يتعلق بتعريف الاستراتيجية التعليم بشكل مصطلحي، يقدم بعض الخبراء آراءهم حول الاستراتيجية التعليم، منها:

¹¹ Abuddin Nata, *Perspektif Islam Tentang Strategi Pembelajaran* (Jakarta: Kencana, 2017), 206.

¹² Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: Rineka Cipta, 2014), 5.

¹³ Mulyono, *Strategi Pembelajaran Menuju Efektifitas Pembelajaran Di Abad Global* (Malang: Uin-Maliki Press, 2011), 9.

- ١ - وفقًا لعمر همالك، يوضح أن استراتيجية التعليم هي نمط عام لتحقيق عملية التعلم والتدريس، حيث يشارك المعلم والطلاب فيها بنشاط^{١٤}.
- ٢ - وفقًا لهلدا تابا كما نقلها سوبريادي سابوترو، تعريف استراتيجية التعليم هو الطرق التي يختارها المعلم في عملية التعليم لتوفير السهولة والتسهيلات للطلاب نحو تحقيق أهداف التعليم^{١٥}.
- ٣ - وفقًا لتحليل ديك وكاري، تعتبر استراتيجيات التعليم مجموعة من الإجراءات أو مراحل الأنشطة التي يستخدمها المعلم لمساعدة الطلاب في تحقيق أهداف التعليم ومكونات التعليم^{١٦}.

بناءً على عدة تعريفات الاستراتيجية المذكورة أعلاه، يستنتج الباحث بشكل عام أن الاستراتيجية يمكن تفسيرها على أنها الطريقة أو الكيفية الخاص الذي يطبقه المعلم في تنفيذ عملية تعليمية بهدف تسهيل فهم المواد الدراسية وأسهل في تحقيق أهداف التعليم.

ب. أنواع إستراتيجية تعليم اللغة العربية

١ - إستراتيجية التعليم المباشر

(أ) التعريف

استراتيجية التعليم المباشر هي استراتيجية تركز على المعلم وتعتبر الاستراتيجية الأكثر استخدامًا في المدارس. تشمل هذه الاستراتيجية أساليب المحاضرات، والتفاعل بين المعلم والطلاب، والممارسة، والتدريب، والعروض التوضيحية، سواء كانت مباشرة أو غير

¹⁴ Oemar Hamalik, *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem* (Jakarta: Bumi Aksara, 2015), 57.

¹⁵ Mohammad Asrori, "Pengertian, Tujuan Dan Ruang Lingkup Strategi Pembelajaran," *Madrasah* 6, no. 2 (2016): 26, <https://doi.org/10.18860/jt.v6i2.3301>.

¹⁶ Nurdin Mohamad, dan Hamzah B. Uno, *Belajar Dengan Pendekatan Pailkem (Pembelajaran Aktif, Inovatif, Lingkungan, Kreatif, Efektif, Menarik)* (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), 4.

مباشرة^{١٧}. بعد الدرس، عادةً ما يُعطي المعلمون مهامًا متعلقة بالمواد التي تم شرحها، مما يجعل عملية التعلم تتم تدريجيًا على نحو غير مباشر وفقًا لتوجيهات المعلم. هذه الاستراتيجية التعليمية المباشر الفعالة في التعلم المباشر تستخدم لتوسيع المعرفة أو تطوير المهارات خطوة بخطوة^{١٨}. تُنفذ استراتيجية التعليم المباشر عادةً بطريقة استنتاجية، حيث يبدأ المعلم الدرس بشرح نظرية أو مفهوم ويتبع ذلك بتقديم أمثلة تتعلق بالنظرية أو المفهوم الذي تم شرحه سابقًا. يُمكن القول إن استراتيجية التعليم المباشر أسهل في التنفيذ، سواء في مرحلة التخطيط أو التطبيق.

(ب) الخصائص:

- (١) توصيل المواد الدراسية يتم بشكل شفهي، وهذا يعني أن التحدث بالكلام هو الوسيلة الرئيسية في تنفيذ استراتيجيات التعليم المباشر.
- (٢) المواد التعليمية المقدمة هي مواد تعليمية تهدف إلى التحفيز، مما يتطلب من الطلاب التفكير.
- (٣) وجود أهداف تعلم وتأثير النموذج على الطلاب، بما في ذلك إجراءات نتائج التعلم.
- (٤) اتقان المادة هو التركيز في استراتيجية التعليم المباشر. بعد عملية التعليم، يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على شرح المادة التي قدّمها المعلم.
- (٥) المواد الدراسية التي يتم تقديمها هي المواد التعليمية الجاهزة، مثل البيانات أو الحقائق أو المفاهيم المعينة التي يجب حفظها.

¹⁷ I. Kamaruddin, *Strategi Pembelajaran* (Padang: Global Eksekutif Teknologi, 2022), 6.

¹⁸ S. Nurhasanah, *Strategi Pembelajaran (Pertama)*, (Jakarta: Edu Pustaka, 2019), 10.

(ج) المزايا

- (١) إن استراتيجية التعليم المباشر سهلة التخطيط والتطبيق.
- (٢) فعال جداً للمواد ذات تغطية واسعة وللتحديات الزمنية المحدودة لعملية التعلم.
- (٣) سيكون من السهل على المعلمين التحكم في تسلسل وشمول مواد التعليم بحيث يمكنهم معرفة مدى إتقان الطلاب للمواد التي تم تقديمها.
- (٤) يمكن للطلاب أن يستمعوا مباشرة إلى شرح معين حول موضوع ما من قبل المعلم.
- (٥) يمكن تطبيق هذه الاستراتيجية على الطلاب في الفصول الكبيرة الحجم.

(د) النقص

- (١) لا يمكن تطبيقه على الطلاب الذين لديهم قدرة سماع وفهم ضعيفة.
- (٢) لا يمكن تلبية اختلافات الطلاب في الخصائص، سواء كانت اختلافات في القدرات، أساليب التعلم، أساليب التفكير الإدراكي، المواهب، الاهتمامات، والفروق الشخصية.
- (٣) من الصعب تطوير مهارات التواصل الاجتماعي، والعلاقات الشخصية، ومهارات التفكير النقدي لدى الطلاب.
- (٤) قدرة المعلم على تصميم أنشطة التعليم، مثل التحضير، والتنفيذ، وقدرته على إدارة الصف، تُعتبر عاملاً مهماً في نجاح هذه الاستراتيجية. إذا لم تكن منظمة بشكل جيد، فلن يتم تحقيق أهداف التعليم.

٥) يتميز نمط التواصل بالاتجاه الواحد مما قد يؤدي إلى قيود في فرص التحكم في فهم الطلاب^{١٩}.

هـ) التطبيق

المادة السابقة شرحت أن استراتيجية التعليم المباشر هي استراتيجية تركز على المعلم. استراتيجية التعليم المباشر عادة ما تعطي الأولوية لمهارات الكلام، على سبيل المثال كما يفعل العديد من المعهد الإسلامي حيث يقوم المعلم بتدريس اللغة العربية مباشرة في النشاط التعليمي، بينما يُمنع الطلاب من استخدام أي لغة بخلاف اللغة المدرسة. إذا كان الطالب لا يعرف، يُطلب منه أن يسأل مباشرة حتى يتم توفير تفاعل تواصل بين المعلم والطالب، أي عندما يقدم المعلم موضوعًا ما، يتفاعل الطلاب بالافتداء، والرد على الأسئلة، أو عرض الأداء في الفصل.

إذن، تستند استراتيجية التعليم المباشر على جعل الطلاب يستمعون بانتباه إلى محاضرة أو تقديم المواد بالكامل من قبل المعلم بعناية، بدءًا من مفردات اللغة العربية وطريقة نطقها، والتوضيحات التي يقدمها المعلم. بعد ذلك، يتوقع من الطلاب أن يفهموا ما قد قدمه المعلم ويكونوا قادرين على تطبيقه في حياتهم اليومية^{٢٠}.

٢- إستراتيجية التعليم غير المباشر

أ) التعريف

الإستراتيجية التعليم غير المباشر تمثل العكس الصريح للإستراتيجية التعليم المباشر. فالاستراتيجية التعليم غير المباشر تركز

¹⁹ E. Herlina, *Strategi Pembelajaran* (Makassar: Tohar Media, 2022), 76-77.

²⁰ Asep Maulana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta Timur: Bumi Aksara, 2023), 34.

بشكل أكبر على الطلاب. باستراتيجية التعليم غير المباشر هذا، يمكن للطلاب تنظيم انضباط أنفسهم بمفردهم بحيث لا يشعرون بصعوبة في عملية التعليم الخاصة بهم.

دور المعلم في استراتيجية التعليم غير المباشر لم يعد مقتصرًا على كونه محاضرًا، بل تحول إلى كونه ميسرًا، ومحفّزًا، ومصدرًا للتعلم. أما الطلاب، فيطالبون بأن يكونوا أكثر نشاطًا في عملية التعليم. ولذا، في نشاطاتهم التعليمية، يُقدم المعلم إرشادات وتوجيهات فقط للطلاب ليكونوا متحمسين للتعلم. وبالتالي، سيحفز الطلاب على السعي للحصول على المعلومات. في هذا السياق، يمتلك الطلاب مجالًا أوسع لاستكشاف مختلف الاحتمالات في تقديم الإجابات. وستتناقص الخوف من الخطأ في تقديم الإجابة أيضًا.

ستساعد استراتيجيات التعليم غير المباشر في تنمية الإبداع ومهارات الطلاب. يمكن تنفيذ استراتيجيات التعليم غير المباشر عن طريق مراعاة عدة عوامل، منها مستوى صعوبة المادة الدراسية، ومستوى التعليم، وما إذا كانت المادة قد تم تدريسها من قبل أم لا²¹.

(ب) الخصائص

(١) تؤكد عملية التعليم على نشاط الطلاب بحد أقصى للبحث عن واكتشاف المعلومات.

(٢) يُوجّه كل نشاط يُقام من قِبَل الطلاب نحو البحث واكتشاف الإجابات بأنفسهم عن ما يُسأل عنه، بهدف تنمية الثقة بالنفس.

²¹ I. Kamaruddin, *Strategi Pembelajaran*.

(٣) الهدف من استخدام استراتيجيات التعليم غير المباشر هو تطوير القدرة على التفكير بشكل منهجي ومنطقي ونقدي، وتطوير القدرات الفكرية كجزء من العملية العقلية.

(٤) استراتيجيات التعليم غير المباشر هي شكل من أشكال التعليم الموجهة نحو الطلاب^{٢٢}.

(ج) المزايا

(١) زيادة إبداع الطلاب.

(٢) مساعدة في تحسين قدرة الطلاب على استيعاب وفهم المعلومات بشكل ذاتي.

(٣) تشجيع الطلاب على النشاط المستمر بسبب اهتمامهم الكبير وفضولهم العالي.

(د) النقص

(١) يحتاج وقتاً طويلاً.

(٢) نقص في الإشراف من المعلم.

(٣) من الصعب توقع نتائج التعليم بسبب تنوع خلفيات الطلاب^{٢٣}.

(هـ) التطبيق

اللغة العربية هي واحدة من تعليم اللغات التي يجد بعض الأشخاص صعوبة كافية في فهمها وتعلمها. والأمر أكثر صعوبة، إذا كان على الطالب أن يتعلمها بشكل ذاتي، أي أن الطالب يبحث عن المواد التعليمية ويفهمها بمفرده دون مرافقة المعلم.

²² F.J. Purba, *Strategi-Strategi Pembelajaran* (Medan: Yayasan Kita Menulis, 2022), 25.

²³ E. Herlina, *Strategi Pembelajaran*, 89.

في استراتيجية التعليم غير المباشر، يُطالب الطلاب بالنشاط، سواء في فهم المواد، أو تعلمها، أو بحثهم عن معلومات تتعلق بأنشطة التعليم الخاصة بهم. ولذلك، يمكن تطبيق استراتيجية التعليم غير المباشر في دروس اللغة العربية، خاصة في تعليم اللغة العربية التي لا تتطلب شرحاً شاملاً وعميقاً من المعلم ولا تعتمد على ممارسات تعليم متواصلة، مثل تقليد ما يفعله المعلم أو استخدام وسائل التعليم أو الممارسات مع الأصدقاء. وبالتالي، إذا تم تعلمها بشكل ذاتي، يمكن للطلاب فهمها بسهولة دون الحاجة إلى شرح مفصل من المعلم. يمكن تطبيق استراتيجية التعلم غير المباشر في تعلم اللغة العربية إذا كانت المواد التي سيتم تعلمها سهلة بما يكفي لفهم الطلاب بشكل ذاتي²⁴.

المبحث الثاني: تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم هو في الواقع جانب معقد من النشاط البشري، والذي لا يمكن شرحه بالتفصيل بشكل كامل. بالمعنى الضيق، يمكن تعريف التعليم بأنه عملية أو طريقة يقوم بها شخص ما في تنفيذ أنشطة التعلم. بشكل عام، يمكن تعريف التعليم بأنه عملية إعطاء التدريب والخبرة لشخص أو مجموعة من الناس بحيث تحدث تغييرات السلوك بانتظام في ذلك الأشخاص²⁵.

يوضح البحث في المعاجم المعاصرة أن التعليم هو إكتساب المعرفة أو الحصول عليها في موضوع معين، أو إكتساب المهارة بالدراسة أو الخبرة أو التلقين. وهناك تعريف آخر أكثر تخصصاً ينص على الآتي : التعليم هو تغيير في الميول السلوكية يتسم بالديمومة نسبياً ويكون نتيجة لعمليات التعزيز.

²⁴ Asep Maulana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, 37.

²⁵ Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik* (Jakarta: Rineka Cipta, 2015), 83.

التعليم هو مساعدة شخص أو توضيح الطريقة له لتعلم كيفية عمل شيء ما بإعطاء التعليمات أو توجيه الدراسة أو توفير المعرفة التي تؤدي إلى العلم أو الفهم^{٢٦}. وفقًا لوزارة التربية الوطنية، التعليم هو عملية أو طريقة أو فعل لجعل الناس أو الكائنات الحية يتعلمون أو عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم في بيئة التعلم.

وأما معنى التعليم واسع للغاية، لقد اختلف العلماء في تعريفه ومفهومه على أقوال، منها :

- ١- قال طيفوري، التعليم هو نشاط يقوم به المعلمون والطلاب في مكان وزمان معين حيث يوفر المربي عددًا من المعلومات العلمية في مجال معين ويتلقى الطلاب هذه المعلومات ويكون الطرفان متفاعلين^{٢٧}.
- ٢- قال كوسنندار، التعليم هو عملية تفاعل بين الطلاب وبيئتهم بحيث يتغير السلوك للأفضل. ومع ذلك، فإن التعليم هو في الأساس جميع العمليات التي يمر بها الطلاب لتحسين معارفهم ومهاراتهم^{٢٨}.
- ٣- قال رشدي أحمد طعيمة، التعليم هو عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعروفة والمهارات والإتجاهات والقيم، وبعبارة أخرى أنه مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم بمثل ما تسع له كلمة البيئة من أجل اكتسابه خبرات تربوية معنوية^{٢٩}.

^{٢٦} إبراهيم بن محمد القعيد وعبد الله الشامي، مبادئ تعلم وتعليم اللغة (الرياض: مكتبة التربية العربية لدول الخليج، ١٩٩٤)، ١٦.

^{٢٧} Thoifuri, *Perencanaan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Kudus: Nora Media Enterprise, 2010), 16.

^{٢٨} Syukra Fadhilah dkk., "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Negeri (MAN) Batu Mandi Tilatang Kamang", 54.

^{٢٩} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: منشورة المنظمة الإسلامية لتربية والألوم والثقافة، ١٩٨٩)، ٤.

٤- قال محمود على السمان، إن التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان الأطفال بطريقة قوية وهي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة^{٣٠}.

إذن، بناءً على تعريفات التعليم من العلماء، يمكن للباحث الإستنتاج بأن التعليم هو عملية تفاعل بين المعلمين والطلاب مع بيئتهم ومن هذا التفاعل ينتج عنه تغييرات للأحسن.

يبدو أن أنشطة التعليم أكثر من مجرد تعليم، ولكنها أيضاً محاولة لتوليد الاهتمام والتحفيز، بحيث تصبح أنشطتهم ديناميكية. إذن، فإن جوهر التعليم هو نشاط تدريسي يتم تنفيذه على النحو الأمثل من قبل المعلم، بحيث يقوم الطلاب الذين يدرسهم مواد معينة بأنشطة التعلم بشكل جيد. بمعنى آخر، التعليم هو جهد يبذله المعلم في إنشاء أنشطة تعليمية مادية معينة تساعد على تحقيق الأهداف. لذا، فإن التعليم لا ينفصل عن حديثين، وهما التعلم والتعليم، حيث يكون لكليهما علاقة وثيقة بل وتحدث تفاعلات للتأثير بعضهما على بعض ودعمهما^{٣١}.

اللغة هي ظاهرة اجتماعية تحقق التواصل والتفاهم بين أفراد جماعة^{٣٢}. وهي مواد التعبير عما يجول في ذهن الفرد، ويرى ثورندايك أنها أعظم اختراع قام به الإنسان^{٣٣}. واللغة العربية إحدى اللغات العالمية التي لا تكاد تخلو دولة في العالم من الناطقين بها سواء من أهلها أو من سواهم ممن تعلمها لغة ثانية. فمنذ انشار اللغة مع المسلمين الأوائل تأصلت جذورها في بقاع الأرض وأصبحت صنوا لكثير من

^{٣٠} محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (كتاب المعلم والموجه والباحث في طرق تدريس اللغة العربية)، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣)، ١٢.

^{٣١} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Edisi Revisi*, 17.

^{٣٢} خالد محمود محمد عرفان، أحداث الاتجاهات في تعليم وتعلم اللغة العربية (رياض: دار النشر الدولي، ٢٠٠٨).

^{٣٣} معمر نواف الهوارنة، اكتساب اللغة عند الأطفال، (السورية: مطابع الهيئة العامة السورية للكتاب، ٢٠١٠)، ٨.

اللغات ذات الثقافات الأصلية حتى أن بعض مثقفي تكل الشعوب أجادها نطقا وكتابة^{٣٤}.

تعليم اللغة العربية هو نشاط تعليمي بين المعلم والطلاب يتعلق باللغة العربية ويهدف إلى معرفة اللغة العربية وفهمها والقدرة على استخدامها كوسيلة اتصال وتسهيل تعلم القرآن والكتب العربية.

إذن، فإن تعليم اللغة العربية هو أحد الجهود التي يبذلها المعلمون لغرس مهارات الاتصال وفهم الطلاب أيضًا حتى يتمكن مقصفهم من إتقان وفهم الكتب التراث أو الكتب العربية. مع ذلك، من المأمول أن يتم بذل الجهود لرعاية البشر حتى يتمكنوا من تحقيق أهداف خلقهم، بالطبع بصرف النظر عن الإيمان وتقوى الله سبحانه وتعالى^{٣٥}.

ب. أهداف تعليم اللغة العربية

يقصد بالهدف التربوي الغاية المراد بها الوصول إليها، إذ لا يمكن تصور أي جهد جماعي منتج بدون أهداف، والأهداف التربوية توضع على مستوى الهيئات التعليمية التشريعية، ثم تتفرع هذه الأهداف إلى أهداف خاصة لمراحل التعليم ومواد المنهج.

والأهداف أساس كل نشاط تعليمي، كما تعد مصدرا مهما لتوجيه العمل التربوي والتعليمي إلى النحو الذي نسعى إلى تحقيقه. كما أن للأهداف دورا كبيرا في تحديد محتوى التعلم من معلومات وحقائق ومعارف ومفاهيم، كذلك في إختيار الإستراتيجية التدريس، والوسائط التعليمية، وأساليب التقويم المناسبة.

^{٣٤} أحمد عبد الكريم الخولي، اكتساب اللغة نظرية وتطبيقات، (عمان: دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، ٢٠١٣)، ٧.

^{٣٥} Fakhrrur Rahman, “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah Dikota Langsa” (Universitas Islam Negeri Sumatera Utara, 2019).

بالإضافة إلى أن الأهداف التعليمية تحدد نتائج التعلم المرجوة والتي ينبغي أن يحققها المتعلم من تعلمه^{٣٦}.

فلذلك الأهداف في العملية التعليمية مهمة جدا لأن لها علاقة قوية مع اختيار الطريقة والمادة التي يستخدمها المعلم في العملية التعليمية، ولتكون أهداف تعليم اللغة المقصودة.

قال فتح الرحمن، يمكن تحديد أهداف تعليم اللغة العربية في الأهداف الآتية:

١ - أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارس بها الناطقون بهذه اللغة أو بصورة تعرب من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن القول بأن تعليم العربية كلغة ثانية يستهدف مايلي :

- أ) تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمعون إليها.
 - ب) تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى سليما في الأداء.
 - ج) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وفهم.
 - د) تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.
- ٢ - فهم الطلاب. تعليم اللغة العربية فعال للغاية في تنمية مهارات التفكير والإبداع لدى الطلاب.

٣ - يمكن للطلاب قراءة النص بسرعة معدلة ويمكنهم فهمه بشكل صحيح، ويمكنهم التمييز بين الموضوع الرئيسي أو الجملة الرئيسية والجملة الإضافية، وقادرون على تطوير مهارات القراءة في المستوى الأعلى، وقادرون على تقديم النقد لما يقرأ، ويمكنهم أخذ دروس مما يقرأه لتطبيقه في حياته.

^{٣٦} بليغ حمدي إسماعيل، إستراتيجيات تدريس اللغة العربية : أطر نظرية وتطبيقات عملية (عمان: دار المناهج، ٢٠١٣).

- ٤ - القدرة على تنمية قدرة الطلاب على الإستماع إلى ما يسمعونه والقدرة على فهمه بشكل صحيح وعلى نطاق واسع، وقادر على تقديم النقد إذا كانت المادة المسموعة لا تتناسب مع مستوى التعليم الذي يعيشونه.
- ٥ - القدرة على تنمية ولع الطلاب بالقراءة والإستمتاع بما يقرؤونه من خلال تحفيزهم على قراءة الكتب التي يحبونها خاصة في أوقات فراغهم.
- ٦ - يستطيع الطلاب فهم النصوص الأدبية وزيادة فهمها وإيجاد جمال الأدب والإستمتاع به وتحليله وانتقاده.
- ٧ - الطلاب قادرين على إختيار القراءة الجيدة.
- ٨ - يستطيع الطلاب استنتاج القواعد الأساسية للغة العربية كتابةً ولغةً، والقيام بالكثير من التمارين.
- ٩ - يستطيع الطلاب إستخدام القاموس وحل العديد من الأسئلة وإستخدام العديد من المراجع العربية.
- ١٠ - يستطيع الطلاب فهم معنى الجملة، عندما يقرأ القرآن وعند ترديد الشعر.
- ١١ - تنمية مهارات وقدرات الطلاب في المناقشة والتعبير عن أفكارهم وآرائهم والتعبير عن الجمل وإلقاء الخطب وكتابة الأوراق. وجعل الطلاب قادرين على التعبير عن خبراتهم وآرائهم في الكتابة بإستخدام أسلوب اللغة الصحيح.
- ١٢ - يستطيع الطلاب الكتابة بإستخدام الخط الواضح والأنيق.
- ١٣ - يستطيع الطلاب التواصل مع النصوص الأدبية العربية من فترات مختلفة.
- ١٤ - تعليم اللغة العربية قادر على إظهار المواهب الخاصة لمختلف الطلاب، خاصة في الجانب الأدبي^{٣٧}.

³⁷ Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani, 2015), 28-30.

ج. مبادئ تعليم اللغة العربية

في تعليم اللغة العربية، هناك عدة مبادئ منها:

١ - مبدأ الأولوية

في تعليم اللغة العربية، هناك مبادئ ذات أولوية في توصيل المواد التعليمية، وهي: أولاً، التدريس، والإستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة. ثانياً، جذر الجملة قبل تدريس الكلمة. ثالثاً، إستخدام كلمات مألوفاً أكثر في الحياة اليومية قبل تعليم اللغة وفقاً للناطقين باللغة العربية.

الإستماع والتحدث أولاً بدلاً من الكتابة. ينطلق هذا المبدأ من إفتراض أن التدريس الجيد للغة هو التدريس وفقاً لتطور اللغة الطبيعية للبشر، أي أن كل طفل سيبدأ في تطوير لغته من الإستماع والانتباه ثم التقليد. وهذا يدل على وجوب تنمية القدرة على السمع أولاً، ثم القدرة على محاكاة الكلام، ثم جوانب أخرى مثل القراءة والكتابة.

٢ - مبدأ الدقة

ويتطبق هذا المبدأ عند تدريس مادة الأصوات، والتراكيب، والمعاني. الغرض من هذا المبدأ هو أن مدرس اللغة العربية يجب ألا يكون قادراً على إلقاء اللوم على الطلاب فحسب، بل يجب أيضاً أن يكون قادراً على إجراء التصحيحات وتعويد الطلاب على أن يكونوا ناقدين في الأمور التالية:

(أ) الدقة في تعليم الأصوات

تدريس جوانب هذه المهارة من خلال التمارين السمعية والكلامية. إذا إستمر الطلاب في نطق لغتهم الأم في كثير من الأحيان،

فيجب على المعلم التأكيد على ممارسة النطق والإستماع إلى الأصوات الفعلية للأحرف العربية بشكل مستمر والتركيز على أخطاء الطلاب.

(ب) الدقة في تعليم التراكب

وتجدر الإشارة إلى أنه بشكل عام توجد اختلافات كثيرة في بنية الجملة في لغة واحدة. يتم التأكيد على التصحيح على تأثير بنية اللغة الأم على اللغة العربية. على سبيل المثال، في اللغة الإندونيسية، تبدأ الجملة دائماً بإسم، ولكن في اللغة العربية يمكن أن تبدأ بفعل.

(ج) الدقة في تعليم المعاني

في اللغة الإندونيسية، بشكل عام يكون لكل كلمة أساسية معنى واحد عندما يتم إدخالها في جملة واحدة. لكن في اللغة العربية، تحتوي جميع الكلمات تقريباً على أكثر من معنى واحد، والتي تُعرف بإسم مشترك (كلمة واحدة لها معان كثيرة) ومترادف (كلمات مختلفة لها نفس المعنى). فلذلك، يجب على معلم اللغة إيلاء اهتمام كبير لهذه المشاكل يجب أن يكون المعلم قادراً على تقديم الحل الصحيح في تدريس معنى التعبير بسبب وضوح التعليمات.

٣- مبدأ الدرجة

عند النظر إليها في الطبيعة، هناك ثلاث فئات من المبادئ التدريجية، وهي: أولاً، التفسير من الملموس إلى المجرد، من العام إلى التفصيل، من المعروف بالفعل إلى المجهول. ثانياً، هناك إستمرارية بين ما تم تقديمه من قبل وما سوف يعلمه بعد ذلك. ثالثاً، هناك زيادة في وزن التدريس السابق مع ما يليه، سواء من حيث عدد الساعات أو المادة.

أ) مراحل تدريس المفردات

يجب أن يأخذ تعليم المفردات في الاعتبار جوانب إستخدامها للطلاب، يعني تبدأ بتوفير مواد المفردات التي غالبًا تستخدم في الحياة اليومية وفي شكل كلمات أساسية. بعد ذلك يقوم بتوفير مادة الاقتران. يتم ذلك حتى يتمكن الطلاب من تكوين جمل مثالية بحيث تستمر قدراتهم في الزيادة والتطور.

ب) مراحل تعليم القواعد

في تعليم القواعد، يجب صرفية كانت أو نحوية التفكير في إستخدامها في المحادثة اليومية. في تعليم نحو، على سبيل المثال، يجب أن يبدأ بمواد حول الجمل الكاملة (الجملة المفيدة)، ولكن يجب تدريس تفاصيل مادة العرض من خلال التدريس حول إسم، فعل، والحرف.

ج) مراحل تعليم المعنى (دلالة المعاني)

عند تدريس الجمل أو الكلمات، يجب أن يبدأ مدرس اللغة العربية بإختيار الكلمات أو الجمل الأكثر إستخدامًا في حياتهم اليومية. عند النظر إلى تقنيات مادة تعليم اللغة العربية، يمكن تمييز المراحل على النحو التالي: أولاً، التدريب من خلال السمع قبل النظر. ثانيًا، التدريب على النطق قبل القراءة. ثالثًا: التنازل عن المجموعات قبل الأفراد.

هناك خطوات الصلابة والمتانة للتطبيق مطلوبة حتى تنجح التقنية المذكورة أعلاه ويمكن تنفيذها بشكل صحيح، وهي:

١) تقديم بعض الأمثلة قبل شرح القواعد النحوية، لأن المثال الجيد سيقدم شرحًا متعمقًا للقواعد ولا القواعد فقط.

(٢) عدم إعطاء أمثلة لجملة واحدة فقط، ولكن يجب أن تتكون من عدة أمثلة مع الاختلافات والتشابهات في النص لإستخدامها كتحليل مقارن للطلاب. ابدأ الأمثلة بشيء موجود في الفصل الدراسي أو بوسائط موجودة واسمح لهم بإستخدامها.

(٣) البدء في الأمثلة بإستخدام الأفعال التي يمكن أن تكون مباشرة بإستخدام حركات الأطراف.

(٤) عند تدريس الصفات، يُنصح بتسمية الكلمات الأكثر استخدامًا وإكمالها مع شركائها. على سبيل المثال أبيض - أسود، كبير - صغير، مرتفع - منخفض.

(٥) عدم إعطاء أمثلة تحت الطالب على تلمس المعنى، لأنه لا يتفق مع ظروفهم.

(٦) إعطاء الطلاب دافعًا كافيًا للتعبير عن أنفسهم من خلال تعبيرات مكتوبة أو شفوية أو حتى تعبيرات الوجه، بحيث يشعرون بالمشاركة المباشرة في عملية التعليم التي تحدث.

هناك عدة إقتراحات لمعلم اللغة العربية في تطبيق هذا المبدأ التدريجي منها: تدريب حواس السمع قبل حاسة البصر (اللغة المنطوقة قبل اللغة المكتوبة)، وإعطاء أمثلة قبل أن يطلب من الطلاب تقديم أمثلة، وتكرار النطق قبل القراءة، وإجراء المراجعات المباشرة قبل المراجعة في اليوم التالي، والتحدث معًا أو مع المجموعات قبل الفردية.

٤ - مبدأ الشوق للتعلم (الشوق)

المقصود بمبدأ الشوق في تعليم اللغة العربية هو تقديم طرائق وأساليب متنوعة في التعليم، تجعل تنفيذ التعلم ممتعًا ومثيرًا. إن جوهر تعلم اللغة هو تكوين

عادة جديدة في الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتاب، وهذه العملية مملة حقا. نحن كمعلم لا نستبدل فقط المهارات اللغوية أو المواد التي لا يجبها الطلاب أو يملونها، لكن أولا أن نقدم هذا المبدأ.

هناك عدة اقتراحات قدمها هورلاد بالمار في كمال بن بدري لإثارة شعور الشوق والحماس لتعلم اللغة لدى الطلاب، منها:

(أ) ابق بعيداً قدر الإمكان عن شيء يجعل الطلاب متحيرين، فالمواد الصعبة تكون ضرورية في بعض الأحيان في الدرس، لكن لا تدع المواد تجعل الطلاب يصعبون ويتحيرون. عندما يحدث هذا، يجب على المعلم إيجاد حل على الفور، يعني من خلال تقديم طرق مختلفة لشرح ذلك.

(ب) الغرس في أذهان الطلاب بأنهم متقدمون في التعلم.

(ج) توليد روح تنافسية لدى الطلاب، سيكون هذا قادراً على توفير المزيد من القوة للرغبة في التعلم وإكتساب المعرفة. والأشياء التي يمكن أن تولد روحاً تنافسية هي الشعور بأنك أكثر تقدماً تجاه الأصدقاء الآخرين، وأن تكون سعيداً وأن تكون لديك الشجاعة للظهور، وهذا نتيجة لهذا الشعور بأنك أكثر تقدماً، والحفظ دائماً على مستوى تقدم الطالب، ونتائج الاختبارات، والمنح الدراسية، والجوائز، أو الجوائز الممنوحة للطلاب على إنجازاتهم.

(د) دمج عناصر اللعب في الممارسة أو التدريبات.

(هـ) إنشاء علاقة وثيقة بين المعلم والطلاب (علاقة تربوية)، يمكن أن يحدث هذا إذا كان هناك شعور بالثقة في المعلم والعلوم، حيث يوفر المعلم دائماً الدافع، وتعمل عملية التدريس خطوة بخطوة، أو إستعداد المعلم للرد على أسئلة الطلاب أو شرح ما هو غير واضح، لا تحط من قدرة الطلاب عند وجود أسئلة لا تناسبهم، وافهم الصعوبات والمشكلات التي يواجهها الطلاب وأن

يكونوا على إستعداد للمساعدة في حل الصعوبات والمشكلات التي يواجهها الطلاب.

هذه بعض مبادئ تعليم اللغة العربية التي يجب على معلمي اللغة العربية الإنتباه إليها حتى يصبح تعليم اللغة العربية أمرًا يبدو سهلاً وممتعًا. فذلك، إن لمعلم اللغة العربية دورًا رئيسيًا في إثارة إهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية³⁸.

د. التوجه لتعليم اللغة العربية

تم تدريس اللغة العربية في إندونيسيا من رياض الأطفال (جزئيًا) إلى الجامعة. وتظهر الصور المختلفة لتطبيق تعليم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الإسلامية على الأقل جهدًا جادًا للنهوض بالنظام وجودته. الآن، تعلم اللغة العربية ليس مخصصًا فقط لأولئك الذين يتلقون التعليم الرسمي أو أولئك الذين يرغبون في دراسة النصوص الدينية، ولكن هناك العديد من الأهداف والتوجهات الأخرى. وفقًا لأجف هرموان ، وينقسم الإتجاه نظريًا إلى عدة أجزاء:

١ - التوجه الديني

وهي دراسة اللغة العربية بهدف فهم وتعليم دين الإسلام (فهم المقروء) الوارد في القرآن والأحاديث. يمكن أن يكون هذا التوجه في شكل تعلم المهارات السلبية وهي (الإستماع والقراءة)، وكذلك المهارات النشطة وهي (التحدث والكتابة).

٢ - التوجه الأكاديمي

وهي تعلم اللغة العربية لأغراض أكاديمية لفهم العلوم المكتوبة باللغة العربية أو لفهم وإتقان المهارات اللغوية (الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة).

³⁸ Abd. Wahab Rosyidi, dan Mamlu'tul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Uin Maliki Press, 2018), 25-32.

يميل هذا التوجه إلى وضع اللغة العربية كنظام دراسي أو موضوع دراسي يستخدم كمواد أو دورات يجب إتقانها أكاديميًا. عادة ما يكون هذا التوجه مطابقًا لدراسات اللغة العربية في المؤسسات التعليمية، مثل قسم تعليم اللغة العربية، واللغة والأدب العربي أو برامج الدراسات العليا والمؤسسات العلمية الأخرى.

٣- التوجه الإحتراف أو العملي

المقصود هنا هو تعلم اللغة العربية لأغراض أو إهتمامات مهنية، عملية، مثل القدرة على التحدث والتواصل باللغة العربية (المحادثة). عادةً ما يتخذ هذا النوع من التوجه من قبل الأشخاص الذين يريدون أن يصبحوا عمالاً إندونيسيين في الشرق الأوسط، ودبلوماسيين، وسياحًا، وتجارة، أو لمواصلة دراستهم في بلد شرق أوسط.

٤- التوجه الأيديولوجي والإقتصادي

وهي تعلم اللغة العربية بهدف فهم اللغة العربية وإستخدامها كوسيلة وأداة لصالح الأصلانية، والرأسمالية، والإمبريالية، وغيرها. ويتميز هذا التوجه بإفتتاح وعدد من المؤسسات المتخصصة التي تدرس اللغة العربية في الدول الغربية^{٣٩}.

هـ. مشكلات في تعليم اللغة العربية

١- مفهوم مشكلة تعليم اللغة العربية

المشكلة هي شيء لا يزال يسبب مشاكل أو شيء لا يزال بدون حل. يشير هذا إلى أن المشكلة هي مشكلة تحدث ولم يتم العثور على حل حتى الآن^{٤٠}.

³⁹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Edisi Revisi*, 98-99.

⁴⁰ Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Gramedia, 2008), 1103.

والمشكلة هي حالة من عدم الرضا أو التوتر تنشأ عن إدراك وجود عوائق تعترض الوصول إلى الهدف أو تقع إمكانية الحصول على نتائج أفضل بالاستفادة من العلميات و الأنشطة المألوفة على وجه حسن و أكثر كفاية.

ويمكن تعريف المشكلة من منظور آخر على أنها نتيجة غير مرضية أو غير مرغوب فيها تنشأ من وجود سبب أو عدة أسباب معرفة أو غير معروفة تحتاج لإجراء دراسات عنها للتعرف عليها حتى يمكن التأثير عليها، كما تختلف المشكلات من حيث درجة حدتها أو تأثيرها.

وأما معنى المشكلة واسع للغاية، لقد اختلف العلماء في تعريفه ومفهومه على أقوال، منها :

- (أ) قال ولويو، المشكلة هي موقف صعب ولا يزال لغزًا يحتاج إلى مخرج^{٤١}.
- (ب) قال نندا شرف هداية، المشكلة هي وحدات وأنماط تظهر اختلافات بنيوية بين لغة وأخرى^{٤٢}.
- (ج) قال فريد كميل أبو ذينة، المشكلة هي صعوبة تعترض الإنسان عند قيامه بعمل ما يطلب حولا للوصول إلى الهدف^{٤٣}.

إذن، من بعض آراء العلماء، يمكن للباحث الإستنتاج أن مشكلة التعليم هي حالات صعبة أو مشاكل يتم مواجهتها أثناء عملية التعلم. إذن، مشكلة تعليم اللغة العربية هي الصعوبة أو المشاكل التي تواجه تنفيذ عملية تعليم اللغة العربية بحيث يمكن أن تعرقل وتعيق تنفيذ تعليم اللغة العربية.

⁴¹ Abdullah Sungkar, "Problematika Linguistik Dalam Pembelajaran Maharah Qiro'ah Pada Semester Vi/C Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Raden Intan Lampung 2019," *Arabia* 11, no. 1 (2019): 134, <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i1.5001>.

⁴² Nandang Sarip Hidayat, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Pemikiran Islam* no. 1 (2012): 84.

^{٤٣} فريد كميل أبو ذينة، الرياضيات مناهجها وأصول تدريسها، (عمان: دار الفرقان، ١٩٨٢)، ٢٠.

٢- أنواع مشكلات تعليم اللغة العربية

تعلم لغة أجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين، لكن مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق لتعليم اللغة في وقت قصير وبجهد معقول، ولقد وضعت هذه الطرق موضع التجربة، وكانت النتائج في بعض الأحيان مرضية للغاية.

وتختلف صعوبة تعلم اللغة الأجنبية تبعاً لسن الدارس والبيئة التي يعيش فيها أثناء تعلمه للغة، وتختلف أيضاً صعوبة تعلم اللغة الأجنبية حسب طبيعتها من حيث مشايتها أو اختلافها في الصوت أو الكتابة للغة الدارس الأصلية، فمثلاً يسهل على العربي تعلم اللغة العربية، ويشق تعلم اللغة العربية لغير العربي.

والإختلاف أو التشابه بين لغة وأخرى يتكون في الأصوات أو في طبيعة تركيب اللغة أو في الأنماط السائدة فيها أو في شكل الكتابة. والدارس في ميدان تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هو القضية التي تواجهه عند دراسته اللغة العربية أو أي لغة أخرى.

بالنسبة للإندونيسيين في تعلم اللغة العربية، يجب أن يكون هناك سهل وصعوبة، لأن اللغة العربية هي لغة أجنبية، يختلف نظامها في الصوت، القواعد، والكتابة عن الأندونيسية. اللغة العربية هي لغة أجنبية لها شكل مختلف في القراءة عن الأندونيسية. بالنيابة عن اللغات الأجنبية، تواجه اللغة العربية بشكل طبيعي مشاكل مختلفة في عملية التعلم. تعلم شيئاً جديداً سيواجه بالتأكيد صعوبات ومشاكل مختلفة.

وعند عزيز فخرورزي، هناك مشكلتان قائمتان تواجهان في تعليم اللغة العربية، وهما:

أ) المشكلة اللغوية

مشكلة اللغوية هي المشاكل التي يواجهها الطلاب أو المعلمون والتي ترتبط ارتباطاً مباشراً باللغة.

ب) المشكلة غير اللغوية

المشكلة غير اللغوية هي المشاكل التي تؤثر على نجاح برنامج التعليم المنفذ بل وتحبطه. ومن المشكلات غير اللغوية، منها :

١) الدافع والاهتمام بالتعلم

الدافع والاهتمام بالتعلم من المشكلات غير اللغوية التي غالباً يتم مواجهتها في فصول تعليم اللغة العربية، وغالباً يتأثر تحقيق نتائج التعلم بالدافع والاهتمام بالتعلم. لا يمكن أن يحقق التعلم بدون دافع أقصى قدر من النتائج، خاصة إذا كان الشخص الذي يتعلم مزروعاً في مشاعر كره للمادة والمعلم الذي يعلمها. سيؤثر هذا على نتائج التعلم. مؤشرات الدافع لتعلم اللغة العربية تشمل: متابعة دروس اللغة العربية بكل سرور، ومتابعة دروس اللغة العربية لأنهم يحبون المعلم، ومثل أخذ دروس أو دورات اللغة العربية، لا يزالون يتعلمون اللغة العربية على الرغم من أنهم يواجهون صعوبات، وقراءة مواد اللغة العربية، وإستعارة كتب اللغة العربية، والقيام بفروض اللغة العربية، والرغبة الشديدة في إتقان دروس اللغة العربية، والهدوء عند تعلم اللغة العربية ، وطرح أسئلة يصعب فهمها. والتعلم الناجح هو الذي يشارك الطلاب كلهم، جسدياً ونفسياً. فلذلك، يجب على المعلم

تشجيع الطلاب على الإعجاب باللغة العربية والتي ستكون مفيدة لمستقبلهم.

(٢) بنية تحتية

يمكن أن تصبح مرافق التعلم مشكلة إذا لم تكن مواتية، مثل الظروف الصاخبة، الحارة، غير المريحة. ستؤدي التسهيلات غير المواتية إلى تفاقم تحقيق نتائج التعلم باللغة العربية. على العكس من ذلك، فإن الجو اللطيف ويجعل الطلاب يشعرون كأنهم في المنزل في غرفة الدراسة سوف يدعم تحقيق أقصى قدر من نتائج التعلم.

(٣) كفاءة المعلم

سيكون المعلم غير الكفاءة مشكلة في تعليم اللغة العربية، ويتم تقييم كفاءة المعلم من منظور مهني، وتربوي، وشخصي، وإجتماعي. المشكلة هي أن العديد من المعلمين ليس لديهم خلفية تعليمية لمعلمي اللغة العربية، لكنهم يعرفون اللغة العربية فقط.

(٤) أهداف لتعليم اللغة العربية غير واضحة.

(٥) التعليم الجزئي أو المجزئ وليس التكاملي أو التآزر.

تتم مناقشة بنية اللغة بشكل منفصل، وهي أقل تكاملاً ولا تؤكد على المغزى، وبنية اللغة التي يتم تدريسها مستقلة عن سياقها الاجتماعي والثقافي.

(٦) المواد التعليمية

المواد التعليمية التي لم تعد ذات صلة بالإحتياجات الحالية للطلاب.

(٧) طرق التعليم

لم يتم إختيار طريقة التعليم المستخدمة بشكل مناسب، لم تتناسب مع الهدف، لم تتطابق مع المادة ، لم تتطابق مع المرافق المتاحة ومستوى قدرة الطالب. إن عدم الدقة في إختيار الطريقة، خاصة عدم معرفة الطريقة التي يجب إختيارها، يؤثر بالتأكيد بشكل كبير على نجاح التدريس والتعلم.

(٨) وقت

قلة الوقت المتاح للحصول على الخدمات داخل الفصل وخارجه.

(٩) بيئة اللغة

بيئة لغوية يمكن أن تشجع الطلاب على التحدث دون خجل أو خوف من الخطأ. كلما زاد الشعور بالخجل والخوف من الخطأ، فزاد عدم خلق جو اللغة.

من المشكلتين المذكورتين أعلاه، يبدو أن المشكلة الأكثر تأثيراً على نجاح تعليم اللغة العربية هي المشكلات غير اللغوية، وإحدى هذه المشكلات هي الطريقة. الشيء الآخر الذي لا يقل أهمية عن المشكلة غير اللغوية هو تحفيز الطلاب. وذلك لأن تعلم اللغة العربية من خلال الإعتماد فقط على الوقت المتاح في الفصل لن يكون ناجحاً بالتأكيد ما لم يف فقط بمعايير الإكمال لبطاقات التقارير^{٤٤}.

⁴⁴ Fahrurrozi Aziz, "Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika Dan Solusinya," *Arabiyat (Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban)* 1, no. September 2014 (2014): 162–63.

هناك حلول مطروحة لحل مشكلات تعليم اللغة العربية، منها:

- (١) يعرف مدرس اللغة العربية مسبقاً مهارات اللغة العربية للطلاب الذين يرغبون في التدريس.
- (٢) زيادة إهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية.
- (٣) زيادة استعداد الطلاب وتحفيزهم لتعلم اللغة العربية.
- (٤) تصميم البرامج، والمواد، ولأساليب، وإستراتيجيات تعلم فعالة، مبتكرة، وممتعة.
- (٥) إستخدام وسائل التعلم العربية تجذب الطلاب لتعلم اللغة العربية.
- (٦) تحسين جودة معلم اللغة العربية على مستوى المدرسة من خلال المشاركة في التدريب وإلقاء المحاضرات على مستوى أعلى.
- (٧) إنشاء مرافق وبنية تحتية لتعليم اللغة العربية، خاصة في بيئة اللغة العربية.

المبحث الثالث: مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي مهارة نقل الرسائل شفويّاً إلى الآخرين. وفي تعريف آخر، فإن مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن الأصوات اللفظية أو الكلمات للتعبير عن الأفكار على شكل آراء، أو رغبات، أو مشاعر، أو أحاسيس شفويّاً إلى الشريك في المحادثة. بمعنى أوسع، الكلام هو نظام من العلامات المسموعة والمرئية التي تستخدم عدداً من عضلات جسم الإنسان لنقل الأفكار بهدف تلبية احتياجاته.

ب. أهداف مهارة الكلام

الهدف العام من الكلام هو الإبلاغ، والتقدير، والتسلية، وأيضاً الإقناع. وتشمل الأهداف الأخرى من أنشطة الكلام التدريب على الكلام، الوضوح في الكلام، تحمل المسؤولية عما يقال، وتكوين العادات. لذا فإن هدف تعليم مهارة الكلام هو وسيلة للتفاعل مع الآخرين وفهم ما يقوله المتحدث.

ج. مبادئ تعليم مهارة الكلام

لكي يكون تعليم الكلام جيداً لغير الناطقين بالعربية، ينبغي مراعاة الأمور التالية:

- ١ - لا بد أن يكون لدى المعلم يملك قدرة على مهارة الكلام
- ٢ - إبتدأ من المفردات السهلة
- ٣ - ينبغي على المعلم مراعاة المراحل في تعليم الكلام، مثل بدأ بألفاظ سهلة تتكون من جملة واحدة، ثم جملتين وإلخ.
- ٤ - التركيز على جوانب مهارة الكلام ، وهي :
 - أ) كيفية نطق الأصوات من مخارجها بشكل صحيح.
 - ب) التمييز بين نطق الحركات الطويلة والقصيرة.
 - ج) التعبير عن الأفكار بطريقة صحيحة مع مراعاة قواعد النحو الموجودة.
 - د) تدريب الطلاب على كيفية إبتدأ ونهاية الكلام بشكل صحيح.
- ٥ - تكثير التدريبات، مثل:

- أ) تدريب على التمييز بين نطق الأصوات.
- ب) تدريب على التعبير عن الأفكار.

٦- إبتدأ بالأصوات المتشابهة بين اللغتين (لغة المتعلم واللغة العربية).

د. خصائص نشاط مهارة الكلام الناجح

١- يتحدث الطلاب كثيراً باستخدام اللغة العربية.

٢- المشاركة الفعالة من الطلاب.

٣- يمتلك الطلاب دافعية عالية للتعلم.

هـ. مشكلات في نشاط مهارة الكلام

١- الطلاب مرتبك عندما يتحدث، بسبب:

(أ) الخائف من ارتكاب الأخطاء.

(ب) الخوف من فقدان الهيبة.

(ج) الشعور بالحياء.

(د) الخوف من انتقاد الآخرين.

٢- عدم وجود مادة للتحدث

(أ) لا يستطيع التفكير فيما سيتكلم، وهذا يتأثر بنقص التحضير والمعرفة.

(ب) لا يوجد دافع للتعبير عما يشعر به.

٣- قلة أو عدم وجود مشاركة من الطلاب الآخرين، ويؤثر ذلك على بعض

الطلاب الذين يميلون إلى الهيمنة، بينما يتحدث الآخرون قليلاً.

٤- استخدام اللغة الأم، حيث يشعر الطلاب بعدم الراحة عند التحدث باللغة

العربية.

المبحث الرابع: كتاب "مدارج الدروس العربية"

أ. سيرة الكاتب

مؤلف كتاب "مدارج الدروس العربية" هو الشيخ الحاج بصري علوي، واسمه الكامل محمد بصري علوي مرتضى. وُلِدَ في سينجوساري في ١٥ أبريل ١٩٢٧ من الزوجين السعديين، الشيخ علوي مرتضى و رواتي. منذ صغره، درس القرآن مع أبيه، الشيخ علوي مرتضى. ثم تلقى العلم عن الشيخ محيط، حافظ القرآن في مدرسة سيدوجيري (فاسوروان)، ثم يتعلم من أخي الكبير، الشيخ عبد السلام. كما درس الشيخ بصري علوي أيضاً عن الشيخ ياسين طيّب (سينجوساري)، والشيخ داسوقي (سينجوساري)، والشيخ عبد الرشيد (فاليمبانغ). أثناء إقامته في سولو في الفترة من عام ١٩٤٦ إلى عام ١٩٤٩، درس الشيخ بصري علوي في المدرسة الثانوية و معهد في مدرسة سلفية سولو. حتى عندما أسس أسرته وانتقل إلى جريسيك، كان لا يزال يجد الوقت للدراسة مع الشيخ عبد الكريم. أما أغاني القرآن التي تعلمها فقد حصل عليها من الشيخ دمنهوري (مالانغ) والشيخ رادين سالمين (يوجياكرتا). ثم قام بتعميق دراسته لأناشيد القرآن من خلال الأسطوانات السمعية للقراء المصريين، خاصة الشيخ صديق المنشاوي.

بالإضافة إلى دراسة العلوم الدينية من خلال الكتب الكلاسيكية التقليدية في المدارس السلفية، كان بصري علوي الشاب مجتهداً في تعلم اللغة العربية. لقد تلقى تعليمه من الشيخ محمود الأيوبي من العراق، والسيد عبد الرحمن بن شبحاب الحبشي (أثناء إقامته في سولو)، والشيخ إسماعيل من باندا أجاه، والأستاذ عبد الله بن نوح من بوجور (أثناء إقامته في يوجياكارتا). وكان آخر معلم

له هو مربى معهد الغزالي ومحرر برامج بث باللغة العربية في (RRI) الإندونيسية في يوجياكارتا عندما كانت عاصمة الطوارئ لجمهورية إندونيسيا^{٤٥}.

الشيخ الحاج بصري علوي هو شخصية محترفة ومخضمة في مجال التعليم. يظهر ذلك من خدماته في مختلف المؤسسات التعليمية، سواء كانت عامة أو دينية، سواء كانت رسمية أو غير رسمية. وهو أحد مؤسسي جمعية القراء وحفظ القرآن، وفي الوقت نفسه أحد مبتكري فكرة مسابقة تلاوة القرآن على المستوى الدولي في مؤتمر آسيا وأفريقيا الإسلامي لعام ١٩٦٤. وكان الأستاذ بصري أيضًا من بين الرائدات في تنظيم مسابقة تلاوة القرآن على المستوى الوطني. بالإضافة إلى ذلك، كان نشطًا في تدريس قراءة وأناشيد القرآن في مختلف الأماكن. وفي النهاية، في عام ١٩٧٨، أسس مدرسة دينية أطلق عليها اسم "معهد الدراسات القرآنية (PIQ) في سينجوساري، مالانغ^{٤٦}". بالإضافة إلى مشاركته في مجال التعليم، كان الأستاذ بصري شخصية نشطة في العمل الجماعي، مصممة وملتزمة دائمًا بالدعوة الإسلامية. يُذكر أنه شغل منصب قيادي في حركة شباب أنصار (١٩٥٥-١٩٥٨).

الشيخ الحاج بصري علوي هو شخصية عالمة متكاملة. متقن في الخطاب ومنتج كبير ككاتب. لقد كتب الكثير من الكتب والرسائل القصيرة، سواء باللغة العربية أو الإندونيسية. من أعماله، على سبيل المثال: مبادئ علم التجويد (أصول علم التجويد) مع قاموس "مفتاح الهدى" (دليل الوقف والابتداء)، ومدارج الدروس العربية (دروس اللغة العربية، ٤ مجلدات)، ودليل دليل حكم الإسلام (ترجمة متن غاية والتقريب، ٢ مجلد)، والغرائب في الرسم العثماني (حول قراءة وكتابة الأجنبية في مصحف الرسم العثماني)، وأحاديث في فضائل القرآن وقراءته

⁴⁵ <https://piqsingosari.com/profil/pengasuh/>.

⁴⁶ Taufiqurrohman, "Madarij Al-Durus Al-'Arabiyah' Karya KH Basori Alwi: Analisis Buku Dan Pemanfaatannya Di Pondok Pesantren", 199.

(أحاديث فضائل القرآن وقراءه)، وترجمة شريعة الله الخالدة (مؤلفه سيد محمد بن علوي المالكي)، ودليل التوحيد (ترجمة عقيدة العوام)، ومقدمة وركات الإمام الحرمين، ومناقشة السلطان (ترجمة النصائح الدينية والوشايا الإيمانية)، والميقات الجوي لحجا إندونيسيا، ومناسك الحج، ودليل مختصر للإمام والخطيب في يوم الجمعة، ومجموعة خطب الجمعة، والتضوية، ودليل موجز حول الأضحية، الترتيل واللحن، ورسالة حول القراءة الصحيحة والخاطئة في القرآن الكريم، وبناء النطق (مخرج وصفات الحروف)، وبناء النطق (همزة الوصل وهمزة القطع)، وذكر بعد صلاة الجمعة، والزكاة واستخدامها، وحكم التلقين والتهليل، والتراويح وأصولها، وعدة كتب ورسائل أخرى.

ب. أهداف من تأليف الكتاب

كما هو مذكور في العنوان الفرعي لكتاب "مدارج الدروس العربية"، يحتوي هذا الكتاب على عبارة "في القراءة والإنشاء والمحادثة"، والتي تعني أن الكتاب تم تأليفه خصيصًا لاكتساب مهارات القراءة، والكتابة، والكلام باللغة العربية. لذا، يهدف كتاب "مدارج الدروس العربية" إلى تمكين الطلاب، خاصة المبتدئين، من اكتساب هذه المهارات الثلاثة. كيف بالنسبة لمهارة الاستماع؟ على الرغم من أنه لم يتم ذكرها في العنوان الفرعي أو في شرح المادة الدراسية، إلا أنه قد تم تمثيل مهارة الاستماع من قبل معلم الكتاب. والمقصود هو أنه يتوجب على المعلم أن يكون نشطاً في عملية التدريس من خلال تقديم اللغة العربية بطرق متعددة، سواء من خلال تقنيات القراءة، أو المحادثة، أو التمارين، وغير ذلك.

في مقدمة هذا الكتاب، يستعرض الكاتب (الشيخ بصري علوي) بعضاً من عملية تأليف الكتاب. حيث يُشير إلى أن الكتاب تم تأليفه للطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية على مستوى المبتدئين في المدارس الإسلامية والمعاهد الدينية

في إندونيسيا. وكان الحاجة إلى كتاب أساسي في اللغة العربية، الذي كان شحيحًا جدًا في ذلك الوقت، هو العامل الرئيسي الذي دفع الكيائي بأسوري إلى تأليف كتاب "مضارج الدروس العربية". وفقًا له، تم ترتيب هذا الكتاب تدريجيًا أو بشكل تدريجي ابتداءً من المواد التعليمية الأساسية لتسهيل فهم الطلاب المبتدئين. بالإضافة إلى ذلك، في كتابه، يولي القايّ بصوري اهتمامًا خاصًا للجوانب الثقافية المحلية (إندونيسيا) والتقاليد اليومية لجعل هذا الكتاب متناسبًا دائمًا مع السياق الذي يواجهه الطلاب في الحياة الواقعية. ولهذا السبب، تم ترتيب هذا الكتاب على مدى فترة طويلة من البحث والتجربة باستمرار من خلال مرحلة المراجعة حتى الانتهاء من المجلد الأول إلى المجلد الرابع (٤ مستويات). تم ترتيب هذا الكتاب ابتداءً من عام ١٩٥٠ عندما استقر القايّ بصوري في سورابايا كمعلم في مدرسة ابتدائية. ثم، تم تطوير هذا الكتاب بشكل مستمر عندما كان يعمل كمحاضر في (PGA) و (PGAA) في سورابايا بين عامي ١٩٥١ و ١٩٥٣. في النهاية، وصل كتاب "مدارج الدروس العربية" إلى المرحلة النهائية وكان جاهزًا للطباعة في السنة الدراسية ١٩٧٣-١٩٧٤. وتعني هذه النقطة أن كتاب "مدارج الدروس العربية" قد مر بمراحل التجريب لمدة تقريبية ٢٠ عامًا. وفي عام ١٩٧٦، تم تحديد كتاب "مدارج الدروس العربية" ككتاب دراسي رسمي لمستوى الابتدائي أو المدرسة الابتدائية الحكومية في جميع أنحاء إندونيسيا وفقًا لقرار المدير العام للإرشاد الإسلامي رقم III / ١٤٠ / ٧٦ بتاريخ ١٤ يونيو ١٩٧٦.^{٤٧}

ج. هيكل المحتويات الكتاب

يتكون كتاب "مدارج الدروس العربية" من ٤ مجلدات. يتم تمييز كل مجلد بغلاف لون مختلف. المجلد الأول (أحمر)، والمجلد الثاني (أخضر)، والمجلد الثالث

⁴⁷ Taufiqurrohman, "Madarij Al-Durus Al-'Arabiyah' Karya KH Basori Alwi: Analisis Buku Dan Pemanfaatannya Di Pondok Pesantren", 200.

(أزرق)، والمجلد الرابع (بني). كل كتاب يحتوي على ما بين ٨٤ إلى ٨٨ صفحة. كتاب مدارج الدروس المجلد الأول يتكون من ٣٤ درسًا، المجلد الثاني يتكون من ١٦ درسًا، المجلد الثالث يتكون من ١٤ درسًا، والمجلد الرابع يتكون من ١٨ درسًا. في نهاية كل درس، بعد تقديم المواد، يتم دائمًا إنجاءه بتمارين كجلسة ختامية لتقييم نتائج قدرة الطلاب على اتقان كل درس. تتضمن أشكال التمارين الترجمة من الإندونيسية إلى العربية أو العكس، وإكمال النصوص، وممارسة المحادثة العربية، وإصدار أوامر لكتابة مقالات قصيرة، وما إلى ذلك. في هذا السياق، يُطلب من المعلم أن يكون موضوعيًا وانتقائيًا وإبداعيًا بحيث يتم إجراء عملية التقييم بفعالية.

في نهاية كل كتاب (مجلد ١-٤)، هناك معجم أو قائمة مصطلحات (مفردات) الأسماء التي تحتوي على مجموعة من ترجمات المصطلحات من اللغة العربية إلى الإندونيسية، خاصة مفردات الجديدة، والصعبة، والمتكررة. بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضًا معجم مصطلحات خاص بالأفعال.

في شرح المادة الدراسية، يُرافق كتاب "مدارج الدروس العربية" أيضًا برسوم كاريكاتورية جذابة تثير اهتمام الطلاب وفي الوقت نفسه تسهل عليهم فهم المادة الدراسية. يُقدم جميع المواد بشكل موجز وسهل ومنظم من المواد الأساسية إلى الأكثر صعوبة.

الفصل الثالث

منهجية البحث

يحتاج الباحث إلى الخطوات والمناهج المنظمة التي تساعد على البحث. والمنهج شئ مهم لأنه يساعد الباحث في فهم الموضوع ونقده. والمراد بالمنهج الطريق المؤدي إلى الكشف عن الحقيقة في العلوم بواسطة طائفة من القواعد. فهو على وجه عام القواعد التي تهيمت على سير العقل وتحدد عملياته حتى يصل إلى نتيجة معلومة. وأما البحث عبارة عن إضافة جديدة للعلم تقوم على البرهان والدليل. وإذا ما أضفنا المنهج إلى البحث كان معنى مناهج البحث هو مجموعة من المبادئ العامة التي يستعين بها الباحث في حل المشكلات مستهدفاً بذلك الكشف عن جوهر الحقيقة^{٤٨}. للباحث عن النتائج التي تريد تحقيقها في هذا البحث، الباحث استخدام الطريقة التالية:

أ. منهج البحث و مدخله

يتعلق بخلفية المشكلة والمشكلات الرئيسية التي يقدمها الباحث في الباب السابق، يستخدم هذا البحث بمنهج الكيفي. منهج البحث الكيفي هي عملية تستخدم الجمع وتحليل المعلومات لزيادة فهم الموضوع. وذكر منهج الكيفي لأنه في جمع البيانات يصف الباحث ويحلل الباحث البيانات المتعلقة بالبحث المراد سيتم التحقيق فيه. باستخدام مدخل البحث الكيفي فالبيانات التي تناولها اكمل واعمق واصدق ولها المعنى حتى وصول الهدف من البحث^{٤٩}.

^{٤٨} سعد الدين السيد صالح، بحث العلمي ومناهجه النظرية، (جدة الشرقية: مكتبة الصحابة، ١٩٩٣)، ١٠-١١.

^{٤٩} Nasution, *Metode Penelitian Naturalistik Kualitatif*, (Bandung: Tarsito, 2002), 5.

والخطوات الباحث من هذه المنهج الكيفي هي الباحث ذهب مباشرةً إلى معهد المخلصين لطلب البيانات وجمع البيانات المتعلقة بإستراتيجية معلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية". يستخدم هذه الدراسة من البحث المنهج الدراسة الميدانية على مدخل طريقة دراسة الحالة. الدراسة الميدانية هي البحث الذي يعمل في الميدان أو في البيئة المعينة⁵⁰. أما مدخل دراسة الحالة هي طريقة البحث لتركز على الحالة بشكل مكثف وتفصيلي. تهدف دراسة الحالة في البحوث النوعية بشكل عام إلى الحفاظ على سلامة الجسم قيد الدراسة. والخطوات الباحث من هذه مدخل دراسة الحالة هي قام الباحث بدراسة كيفية استخدام إستراتيجية المعلم في تعليم مهارة الكلام أثناء تقدم عملية التعليم وما المزايا هذه الإستراتيجية لدى طلاب في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

ب. البيانات ومصادرها

البيانات تعتبر أمرًا مهمًا في البحث. كل البحث العلمي يحتاج على البيانات في حلّ المشكلة الذي يواجهه. والبيانات المستخدمة كمرجع في هذا البحث هي البيانات الأولية والبيانات الثانوية. وهذه البيانات مأخوذة أيضًا من مصادر مختلفة وهي:

البيانات الأولية هي البيانات الذي يحصل عليه الباحث مباشرة من الكائن أو المصدر المدروس⁵¹. البيانات الأساسية هي الشكل الحقيقي أو الملموس في البحث. في هذا البحث، حصل الباحث على البيانات أساسي

⁵⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998), 11.

⁵¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, (Bandung: CV. Alfabeta, 2016), 309.

من خلال: نتيجة المقابلة من معلم، نتيجة المراقبة حين البحث، ونتيجة السجلات الميدانية حين البحث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. البيانات الثانوية هي بيانات داعمة ومكملة للبيانات الأولية في عملية البحث. البيانات الثانوية هي تزود الباحث بتفسيرات للبيانات الأولية ولم تأتي من قبل خبرات شخصية بممارستها الأفراد. والمثال على البيانات الثانية التقارير التي تنشر بالجرائد والتحليلات للحوادث غير المعاشة^{٥٢}. البيانات الثانوية أو تسمى أيضًا البيانات المستعملة هي البيانات الموجودة في المكتبات^{٥٣}. أما حصل الباحث على البيانات الثانوية من خلال: خطة التدريس، الكتاب الدراسية (مدارج الدروس العربية)، والوثائق. مصادر الأساسية هي مصادر البيانات المباشرة (الموضوع) التي توفر بيانات البحث. في هذا البحث، حصل الباحث على المصدر الرئيسي من خلال: إجراء المقابلة مباشرة مع المعلومات (معلم) في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

ج. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي خطوة مهمة في البحث، لأن الهدف الأول فيه نيل البيانات. وبدون معرفة طريقة جمع البيانات سيشق الباحث في الحصول على البيانات المقررة^{٥٤}. وإستخدم الباحث لجمع البيانات في هذا البحث الطرائق التالية:

١ - المقابلة

المقابلة هي تقنية جمع البيانات التي يقوم بها الباحث بطرح أسئلة على موضوع البحث^{٥٥}. تُستخدم المقابلة كأسلوب لجمع البيانات إذا أراد الباحث إجراء

^{٥٢} منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي، (عمان: دار المسيرة، ٢٠٠٧).

^{٥٣} Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*.

^{٥٤} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 308.

دراسة أولية للعثور على المشكلات التي تحتاج إلى التحقيق، وأيضًا إذا كان الباحث يريد أن يعرف الأشياء من المجيبين بأعمق. المقابلة هي تقنية لجمع البيانات عن طريق طرح الأسئلة على المستجيبين وتسجيل الإجابات من المستجيبين.⁵⁵

والخطوات المقابلة من الباحث هي:

أ) قام الباحث بإجراء المقابلة مع معلم بالهدف لمعرفة كيفية ممارسة إستراتيجية معلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام الكتاب "مدارج الدروس العربية".

ب) عد الباحث قائمة بعض الأسئلة التي يمكن أن تكون دليلاً أثناء إجراء المقابلة.

٢ - الملاحظة

الملاحظة هي أنشطة مخطط ومركز لرؤية وتسجيل سلسلة من السلوكيات التي لها غرض محدد وكشف ما وراء ظهور السلوك وأساس النظام. ويتم إجراء الملاحظات للعثور على البيانات والمعلومات من الأعراض أو الظواهر أو الأحداث بطريقة منهجية وعلى أساس الأهداف المصاغة للتحقيق. الملاحظات التي يقوم بها الباحث هي الملاحظات السلبية، من خلال ملاحظة أو تسجيل أشياء مهمة، بما في ذلك أنشطة تعليم اللغة العربية في الفصل. إذن، في هذه الحالة، يأتي الباحث إلى مكان نشاط الشخص الذي يتم ملاحظته، ولكنه لا يشارك في النشاط.⁵⁶

⁵⁵ Laxy J Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif (Edisi Revisi)* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017), 135.

⁵⁶ Mahmud, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Pustaka Setia, 2011), 168.

⁵⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 312.

والخطوات الملاحظة من الباحث هي:

(١) لاحظ الباحث كيفية عملية تطبيق استراتيجية معلم في تعليم مهارة

الكلام باستخدام الكتاب "مدارج الدروس العربية".

(٢) ثم تسجيل الأحداث كما يحدث في الواقع.

٣- الوثائق

الوثائق هي أسلوب لجمع البيانات غير مباشرة يهدف إلى مواضع البحث، ولكن من خلال الوثائق. الوثيقة هي طلب البيانات عن المتغيرات من الملحوظة والنسخة والكتاب والمجلات وغيرها^{٥٨}. الوثيقة هي سجل للأحداث التي مرت. الوثائق يمكن أن تكون في شكل كتابة، أو صور، أو أعمال تكون محتوياتها عبارة عن بيانات مكتوبة تم تجميعها شخص أو مؤسسة لغرض اختبار حدث، وتكون مفيدة لمصادر البيانات، والأدلة، والمعلومات الطبيعية التي يصعب الحصول عليها، ويصعب العثور عليها، وتفتح الفرصا لتوسيع المعرفة بشيء قيد البحث^{٥٩}.

والخطوات الوثائق من الباحث هي:

(١) قام الباحث عن ملف المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

(٢) قام الباحث عن ملف كتاب "مدارج الدروس العربية".

د. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي عملية البحث والتنظيم على البيانات ينالها الباحث من المقابلة، والوثيقة، والملاحظات الميدانية وغيرها لتسهيل الفهم له ولغيره. ويعمل الباحث في هذا تحليل البيانات بمطالعة البيانات، وتنظيمها وتقسيمها إلى الأقسام حتى يكون أن يعملها الباحث وفي الأخير يستطيع أن يجد

⁵⁸ Arikunto, *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*, 231.

⁵⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 329.

المعنى الحقيقي الذي يناسب بأسئلة البحث المعينة، والتوصل إلى إستنتاجات بحيث يسهل فهمها على الذاتي والآخرين⁶⁰.

التحليل في البحث هو جزء مهم في عملية البحث. لأنه بهذا التحليل، ستظهر البيانات الموجودة مفيدة. خاصة في حل مشكلات البحث وتحقيق الأهداف النهائية للبحث. في البحث النوعي، يكون التحليل أكثر تركيزًا أثناء العملية الميدانية مع جمع البيانات.

وفقًا لمايلز وهوبرمان في سوجيونو، جادل بأن الأنشطة في تحليل البيانات النوعية تم تنفيذها بشكل تفاعلي واستمرت باستمرار حتى تتم، بحيث كانت البيانات مشبعة. وأما الأنشطة في تحليل البيانات فهي:

١ - تقليل البيانات

البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان كثيرة، لذلك يجب تسجيلها بعناية وتفصيل. تقليل البيانات يعني عملية اختيار، وتبسيط، وتلخيص، واختيار الأمور الأساسية، والتركيز على الأمور الهامة. تشمل تقليل البيانات تحويلات المقابلة، والوثائق، وسجلات الميدان. تتواصل عملية تقليل البيانات هذه بشكل مستمر طوال فترة البحث. لذا، عندما قام الباحث بإجراء البحث ويجد أي شيء يبدو غريبًا، أو غير معروف، أو لا يمتلك نمطًا معينًا، فإن ذلك بالضبط ما يجب أن يوليه الباحث اهتمامًا أثناء عملية تقليل البيانات.

يتم إجراء عملية تقليل البيانات هذه بعد أن قام الباحث بإجراء المقابلات والمراقبة، حيث يتم كتابة الأحداث التي تحدث في الميدان ثم اختيارها للحصول على تركيز بحث ذي صلة. ونشاط تقليل البيانات في هذا البحث متعلق

⁶⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 335.

تطبيق إستراتيجية معلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب "مداخل الدروس العربية" في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

بالتالي، ستوفر البيانات التي تم تقليلها صورة أوضح عن نتائج المقابلة ونتائج المراقبة، وسهل أيضًا على الباحث جمع البيانات واسترجاع البيانات التي تم الحصول عليها عند الحاجة.

٢- عرض البيانات

بعد تقليل البيانات، أتى الخطوة التالية للباحث وهي عرض البيانات. في عرض البيانات، يستخدم الباحث وصفًا موجزًا، ورسوم بيانية. مايلز وهوبرمان يشيران إلى أن أكثر الطرق شيوعًا لتقديم البيانات في البحوث النوعية هي من خلال النص السردى^{٦١}. وبناءً على ذلك، يقدم الباحث البيانات من خلال شرح استراتيجيات تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مداخل الدروس العربية لدى الطلاب في شكل النص السردى. من خلال تقديم البيانات، سيتمكن الباحث من فهم ما يحدث وتخطيط الخطوات التالية استنادًا إلى ما تم فهمه.

٣- الإستنتاج

بعد المرور بتقليل البيانات وعرض البيانات، من المهم بالنسبة للباحث أن يلخص البيانات بشكل شاملاً. يأخذ هذا الاختصار شكل الخلاصة يشمل البيانات التي تم تقديمها. لذلك، من المهم أن تكون نتائج البحث واضحة وصريحة في الإجابة على الأسئلة التي طرحها الباحث.

وبالتالي، قسم الباحث ثلاث نقاط رئيسية يمكن استخدامها لضمان إعطاء إجابة واضحة على أسئلة البحث التي طرحها الباحث حول إستراتيجية

⁶¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*.

معلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية في المعهد المخلصين" أرينج-أرينج باتو. يتم الحصول على مصداقية الإجابة من قبل الباحث من البيانات الميدانية، مما يوفر لمحة عميقة حول إستراتيجية معلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب "مدارج الدروس العربية" في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو.

الإستنتاج هو المرحلة الأخيرة بعد تقليل البيانات وعرضه البيانات. في المرحلة الأولية، يظل الإستنتاج مؤقتًا وقد يتغير في حال توفرت أدلة تدعمه. أما الإستنتاج الذي يتم الحصول عليه بدعم من أدلة صحيحة ومتسقة، فإن هذا الإستنتاج يعتبر موثوقًا.

هـ. اختبار صدق البيانات

يستخدم اختبار صحة البيانات لتحليل البيانات التي تم جمعها. بالنظر إلى أن البيانات التي يتم جمعها هي النوعية، يتم استخدام التحليل الوصفي لتحليل البيانات. في هذا البحث، قام الباحث بتطبيق اختبار مصداقية البيانات لضمان مصداقية وصحة نتائج البحث. يتضمن اختبار صدق البيانات البحث النوعي ما يلي:

١ - اختبار المصداقية البيانات

يتكون اختبار المصداقية البيانات من تطويل المراقبة، وأسلوب التثليث. تفصيل كل اختبار المصداقية البيانات على النحو التالي:

أ) تطويل المراقبة

إن تطويل الملاحظة يعني أن الباحث عاد إلى الميدان لإجراء ملاحظات و المقابلة مرة أخرى مع مصادر البيانات التي تمت مواجهتها أو

مع مصادر بيانات جديدة. مع امتداد هذه الملاحظة، فهذا يعني أن العلاقة بين الباحث والمصادر أصبحت أقرب، وانفتاحًا، وثقة في بعضهما البعض بحيث لا يتم إخفاء أي معلومات.

(ب) أسلوب التثليث

يُعرّف التثليث بأنه فحص البيانات من مصادر مختلفة بطرق مختلفة، وفي أوقات مختلفة. ينقسم تثليث البيانات إلى ثلاثة، وهي: تثليث المصدر، والتثليث الفني، والتثليث الزمني⁶². في هذا البحث، يستخدم الباحث تثليث المصدر. يستخدم تثليث المصدر لإختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات التي تمت الحصول عليها من عدة مصادر. في هذا البحث، تم إجراء اختبار البيانات من خلال مقابلة مع مصادر البحث.

٢- اختبار الاعتمادية

يتم إجراء هذا الاختبار من خلال إجراء فحص للبيانات (تدقيق) لجميع عمليات البحث. ثم في هذه الحالة، قام الباحث بفحص صحة بيانات نتائج البحث من خلال الخطوات التالية:

- (أ) قم بمقارنة بين بيانات نتائج المقابلات مع بيانات نتائج الملاحظة.
- (ب) قم بمقارنة بين نتائج المقابلات التي تم إجراؤها مباشرة مع المتحدثين والوثائق ذات الصلة بمحتوى البحث.

لذا، الهدف من التحقق من صحة البيانات هو تحسين الجودة النظرية والمنهجية للبحث، وتفسير الدراسة البحثية التي قام بها الباحث.

⁶² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 368-372.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. تطبيق استراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو

الاستراتيجية هي خطة الأنشطة المعدة لتحقيق أهداف معينة. وبناءً على هذا التعريف، يمكن القول إن الاستراتيجية هي ما يجب تشكيله وترتيبه لتحقيق النتائج المتماشية مع الهدف المحددة بالفعل. في مجال التعليم، غالبًا ما يتم ربط الاستراتيجية بالتعليم، مما يجعل تسميتها استراتيجية التعليم. استراتيجية التعليم هي خطة دقيقة يستخدمها المعلم لتحقيق أهداف التعليم. ومن هنا، فإن الاستراتيجية في التعليم مهمة للغاية، خاصة في عملية تعليم اللغة العربية، لضمان تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية بشكل فعالية، وللمساعدة في تسهيل فهم الطلاب للمحتوى الذي يشرحه المعلم.

كما هو مذكور في العنوان الفرعي لكتاب "مدارج الدروس العربية"، يحتوي هذا الكتاب على عبارة "في القراءة والإنشاء والمحادثة"، والتي تعني أن الكتاب تم تأليفه خصيصًا لاكتساب مهارات القراءة، والكتابة، والكلام باللغة العربية. لذا، يهدف كتاب "مدارج الدروس العربية" إلى تمكين الطلاب، خاصة المبتدئين، من اكتساب هذه المهارات الثلاثة. كيف بالنسبة لمهارة الاستماع؟ على الرغم من أنه لم يتم ذكرها في العنوان الفرعي أو في شرح المادة الدراسية، إلا أنه قد تم تمثيل مهارة الاستماع من قبل معلم الكتاب. والمقصود هو أنه يتوجب على المعلم أن يكون نشطًا في عملية التدريس من خلال تقديم اللغة العربية بطرق

متعددة، سواء من خلال تقنيات القراءة، أو المحادثة، أو التمارين، وغير ذلك. في مقدمة هذا الكتاب، يستعرض الكاتب (الشيخ بصري علوي) بعضًا من عملية تأليف الكتاب. حيث يُشير إلى أن الكتاب تم تأليفه للطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية على مستوى المبتدئين في المدارس الإسلامية والمعاهد الدينية في إندونيسيا.

في هذا البحث، يركز الباحث على مهارة الكلام في الجزء الثالث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. كتاب مدارج الدروس العربية يُستخدم لمدة فصلين دراسيين في الصف الثالث الدينية. كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث يحتوي على عدة مهارات، وهي مهارة القراءة، مهارة الكتابة، مهارة الكلام، وقواعد النحو. كل مادة تتضمن قراءة، ومحادثة، وبعض المفردات الصعبة، وتمرين تدريبية. لذلك، في كل لقاء يركز المعلم على مناقشة مهارة واحدة.

في تطبيق استراتيجية تعليم كتاب مدارج الدروس العربية، وخاصة في باب مهارة الكلام، في عملية التطبيق الفعلي، يقوم المعلم بتقديم فهم مسبق حول مهارة الكلام بشكل عام. "أنا أقدم المعرفة بشكل عام للطلاب حول مهارة الكلام، سواء كان ذلك تعريف مهارة الكلام، أهداف تعليم مهارة الكلام، أو خصائص الأنشطة التعليمية لمهارة الكلام الناجحة. هذه المعلومات مهمة ليتم توصيلها للطلاب بهدف أن يفهم الطلاب المادة المتعلقة بمهارة الكلام التي سيتم مناقشتها"⁶³.

بناءً على نتائج مقابلة الباحث مع معلم كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو، فإن المعلم يستخدم

⁶³ M. Azka Shidqu Wafa, Wawancara, (Batu, 8 November 2024).

استراتيجية التعليم المباشر. إحدى خصائص استراتيجية التعلم المباشر هي عادةً ما يتم تنفيذها بطريقة الإستقرائية، حيث يبدأ المعلم الدرس بشرح النظرية أو المفهوم، ثم يتبعه بعرض أمثلة تتعلق بالنظرية أو المفهوم الذي تم شرحه سابقاً. تعتبر استراتيجية التعليم المباشر فعالة لتوسيع المعلومات للمحتوى الذي يحتوي على نطاق واسع والمتطلبات الزمنية المحدودة للتعلم.

بعد أن يعطى المعلم معلومات عامة حول مهارات الكلام، الخطوة التالية هي أن يقدم المعلم مثالاً أولاً للطلاب. "ثم أعطى مثالاً أولاً للطلاب حول كيفية ممارسة مهارة الكلام باللغة العربية بما يتناسب مع الموضوع الذي يتم دراسته".

بناءً على نتائج المقابلة التي أجراها الباحث مع معلم كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو، فإن الباحث يعتبر أن هذا أمر مهم للغاية يجب أن يقوم به المعلم لضمان أن الطلاب قد يكون لديهم فكرة واضحة عن كيفية ممارسة مهارة الكلام وما الذي يجب عليهم ممارسته عندما يُطلب منهم ذلك أمام الفصل. بالإضافة إلى ذلك، يُنفذ هذا الجهد من قبل المعلم لضمان أن الطلاب لا يخرجون عن سياق الموضوع الذي يتم مناقشته.

ثم بعد تقديم المثال، يعطى المعلم الطلاب وقتاً ويطلب منهم ممارسة أمام الفصل بشكل ثنائي وفقاً للموضوع الذي يتم مناقشته. "في تطوير مهارة الكلام لدى الطلاب، أطلب منهم ممارسة الكلام خارج المادة التي تحتوي على المحادثات الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية. إذن، فإن الأمثلة الحوارية الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية تعتبر مرجعاً وإرشاداً فقط، وهم يقومون بإعداد

محدثات مع شركائهم بشكل مستقل، وهذا سيؤثر إيجابياً على إبداع الطلاب في تطوير مهارة الكلام"⁶⁴.

بناءً على نتائج المقابلة التي أجراها الباحث مع معلم كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. أن المعلم يستخدم استراتيجية التعليم غير المباشر التي تتميز بتركيزها الأكبر على الطلاب . دور المعلم في استراتيجية التعليم غير المباشر لم يعد كخطيب أو ملقن، بل تحول إلى كونه ميسراً، ومشجعاً، ومصدراً للتعلم. أما الطلاب، أما الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في عملية التعليم. ولذلك، فإن دور المعلم في الأنشطة التعليمية يعطى على تقديم التوجيه والإرشاد للطلاب .وبذلك، سيشعر الطلاب بالحماس لاكتساب المعلومات .وفي هذا السياق، يتمتع الطلاب بفرصة أوسع لتنمية إبداعهم في مهارة الكلام.

بناءً على نتائج الملاحظة والمقابلة التي أجراها الباحث مع معلم كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. أن المعلم يستخدم استراتيجيتين في تدريس كتاب مدارج الدروس العربية، وهما استراتيجية التعليم المباشر واستراتيجية التعليم غير المباشر.

بناءً على نتائج البحث الذي أجراه الباحث خلال عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو، وُجدت ثلاثة أقسام من الأنشطة: الأنشطة التمهيديّة، الأنشطة الأساسية

⁶⁴ M. Azka Shidqu Wafa, Wawancara, (Batu, 8 November 2024).

للتعليم، والأنشطة الختامية. هذه الأنشطة الثلاثة مرتبة كجزء واحد في عملية التعليم ولا يمكن فصلها عن الأنشطة الأخرى.

١ - الأنشطة التمهيديّة

التمهيد هو النشاط الأول في لقاء التعليم، ويهدف إلى تحفيز الدوافع وتركيز انتباه المتعلمين للمشاركة الفعّالة في عملية التعليم. أما الأنشطة التمهيديّة التي تُنقّذ في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو فهي كما يلي:

(أ) يوجّه المعلم التحية ثم يقود الدعاء. الهدف من قراءة الدعاء هو أن يكون العلم المتعلم الطلاب علماً نافعاً.

(ب) يطلب المعلم من الطلاب شغل الأماكن الفارغة في المقدمة.

(ج) يقوم المعلم بالتحقق من حضور الطلاب من خلال تسجيل أسمائهم واحداً تلو الآخر. من خلال هذا النشاط، يُحفّز المعلم الطلاب بشكل غير مباشر على التحلي بالانضباط في حضور الدروس.

(د) يوجه المعلم أسئلة إلى الطلاب حول الدرس الذي تم دراسته في اللقاء السابق. ويكمن هدف المعلم من توجيه الأسئلة إلى الطلاب حول المادة السابقة، وهي:

(١) تذكير المعلومات المتعلقة بالمادة السابقة

الشرح المختصر من المعلم حول المادة السابقة سيساعد الطلاب على تذكير المعلومات التي تم دراستها في اللقاء السابق. وهذا من شأنه أن يعزز قدرة الطلاب على التذكر، مما يجعلهم أكثر استعداداً لتلقي المادة الجديدة.

(٢) تقديم الترابط بين المواد الدراسية

من خلال ربط المادة القديمة بالمادة الجديدة، يمكن للطلاب فهم سياق تعليم اللغة العربية بشكل شامل. كما يمكنهم رؤية كيفية ترابط هذه المواد ببعضها البعض، مما يجعل تعليم اللغة العربية أكثر تشويقاً وارتباطاً بواقعهم.

(٣) تسهيل فهم المادة الجديدة

غالبًا ما تكون المادة السابقة بمثابة أساس لفهم المادة اللاحقة . سيساعد الشرح المختصر من المعلم حول المادة السابقة الطلاب على تكوين فهم أولي قبل الانتقال إلى مادة أكثر تعقيداً. سيشعر الطلاب بفهم أكبر للمادة الدراسية عندما يرون تقدماً واضحاً من ما تم دراسته في اللقاء السابق إلى المادة التي سيتم تعلمها، مما يسهل عليهم إتقانها.

(هـ) وبعد ذلك، يعلق المعلم المادة التي قد دراستها سابقاً بالمادة التي سيتم دراستها الجديدة. على سبيل المثال، يعلق المعلم درس "في حجرة الأكل" بدرس "في المطبخ". فيما يلي عديد الطرق التي يمكن استخدامها ليعلم درس "في حجرة الأكل" بدرس "في المطبخ":

(١) تسلسل عملية تقديم الطعام

يعلق المعلم الأنشطة تقديم الطعام "في المطبخ" بالأنشطة "في حجرة الأكل". على سبيل المثال، يشرح كيف يتم تحضير الطعام في المطبخ . كما ورد في كتاب مدارج الدروس العربية في الدرس "في حجرة الأكل"، هناك رسومات كاركاتور توضيحية لعملية شخص يطبخ في المطبخ، بدءاً من تحضير مكونات للطبخ، ثم عملية الطبخ، و تحضير

الأطباق والملاعق. ثم في الدرس التالي، توجد رسومات كاركاتور لعائلة تستمتع بتناول الطعام معًا. إذن، بعد الانتهاء من عملية الطبخ، يتم تقديم الطعام في حجرة الأكل ليتم تناوله مع العائلة.

(٢) وظيفة ودور كل غرفة

يوضح المعلم وظيفة كل غرفة. على سبيل المثال، المطبخ وظيفته تجهيز الطعام وإعداده، بينما حجرة الأكل هي المكان للاستمتاع بالطعام.

(٣) التفاعل الاجتماعي

يعلق المعلم أن المطبخ غالبًا ما يكون مكانًا للتفاعل أثناء عملية الطبخ، بينما تعد حجرة الأكل مكانًا لاجتماع الأسرة للاستمتاع بتناول الطعام معًا.

(٤) أدوات مستخدمة

يبحث المعلم الفرق بين الأدوات المستخدمة للطبخ، مثل: موقد، سكين، كفتيرة، صاج، مقلبة، كبشة، قدر، مشواة، مروحة. والأدوات المستخدمة عند التواجد في حجرة الأكل، مثل: صحن، ملعقة، وكأس^{٦٥}.

من خلال يعلق المواد، فإن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية سيكون أكثر منهجية، وفعالية، وجاذبية.

⁶⁵ M. Azka Shidqu Wafa, Wawancara, (Batu, 20 November 2024).

٢- الأنشطة الرئيسية للتعليم

الأنشطة الرئيسية للتعليم التي تُنفذ في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو هي كما يلي:

(أ) تقديم المفردات

يقدم المعلم المفردات للطلاب بناءً على ما ورد في كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث. ثم يطلب من الطلاب نطقها معًا. وأحيانًا يعطى المعلم مفردات إضافية لا تزال ذات صلة بالموضوع الذي يتم دراسته. بعد ذلك، يتم إنشاء محادثة من هذه المفردات، ثم يمارس هذا المحادثة أمام الفصل مع زملائهم. قبل أن يؤدي الطلاب يمارس أمام الفصل، يقدم المعلم لهم نموذجًا لكيفية ممارسة مهارة المحادثة باللغة العربية بما يتناسب مع الموضوع الذي يتم دراسته. في التطبيق الميداني، يريد المعلم في تنمية إبداع الطلاب في مهارة المحادثة. في تطوير إبداع مهارة المحادثة لدى الطلاب، أطلب منهم ممارسة المحادثة خارج نطاق المحادثة الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية. لذلك، فإن أمثلة المحادثة الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية كمرجع وإرشاد فقط، حيث يقوم الطلاب بإعداد مواد المحادثة مع زملائهم بشكل مستقل. هذا الأمر سيؤثر على إبداع الطلاب في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو لتطوير مهارة المحادثة لديهم.

ب) شرح المادة يقوم المعلم بشرح المادة الدراسية التي سيتم تقديمها .
يستخدم المعلم لغة مختصرة وعملية، بحيث يسهل على الطلاب فهم
المادة التي تم شرحها من المعلم.



ج) تشكيل المجموعات

بعد أن يشرح المعلم المادة الدراسية للطلاب، تكون الخطوة التالية هي
قيام المعلم بتشكيل عدة مجموعات دراسية بهدف يعطى الطلاب
الحرية لتطوير مهارة الكلام. يقوم الطلاب بإعداد مادة حوار مع
زميلهم بشكل مستقل .ثم يدعو المعلم الطلاب للتقدم إلى الأمام
لممارسة المحادثة التي تم إعدادها.



(د) إعطاء الفرصة للطلاب لطرح الأسئلة

بعد شرح المادة الدراسية وتشكيل المجموعات، يمنح المعلم الفرصة للطلاب لطرح الأسئلة حول المادة التي يتم دراستها.

٣- الأنشطة الختامية

الأنشطة الختامية هي الأنشطة التي يتم تنفيذها لإنهاء نشاط التعليم الذي يتم في شكل تلخيص أو استنتاج، تقييم وانعكاس، تغذية راجعة، وإجراءات تالية. الأنشطة الختامية التي تُنفذ في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو هي كما يلي:

(أ) المعلم يخلص الدرس

قبل الانتهاء من الدرس في الفصل، يقوم المعلم بتلخيص المواد التي تم مناقشتها في الحصة لهذا اليوم. ثم يقدم المعلم المعلومات حول الدروس التي سيتم مناقشتها في اللقاء التالي.

(ب) يعطى المعلم تحفيزاً للطلاب للبقاء حماسة في طلب العلم.

ج) قراءة الدعاء معًا

يقرأ المعلم والطلاب دعاء كفارة المجلس (سبحانك اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك وأتوب إليك) ثم يقرأ دعاء (رب فانفعنا ببركتهم واهدنا الحسنى بحرماتهم وأمتنا في طريقهم ومعافاة من الفتن).

ب. مزايا الاستراتيجية التي يستخدمها المعلم باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو.

في عرض مادة مهارة الكلام في كتاب مدارج الدروس العربية يوجد صورة على شكل كاريكاتور .ولكن الصورة كاريكاتور غير واضح. وذلك لأن الصورة في مثال الحوار في كتاب مدارج الدروس العربية غير واضحة. لذلك، قام المعلم بوضع استراتيجية من خلال الاستفادة الع العرض.

بناءً على ملاحظة الباحث أثناء متابعة عملية التعليم في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو، فإن الاستراتيجية التي استخدمها المعلم في عملية التعليم لا تقتصر فقط على الوسائل مثل السبورة والكتاب الدراسي، بل استفاد المعلم من وجود الع العرض. الصورة في كتاب مدارج الدروس العربية كالمفردات موجودة في مثال الحوار "لقد قمت أبادر باستخدام الع العرض كأداة داعمة في عملية استراتيجية التعليم. استخدام الع العرض في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو هو كما يلي:

١ - المعلم يعرض الصورة والمفردات الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية من خلال مساعدة الع العرض.

- ٢- ثم عندما يتم الضغط على زر الصوت في الصورة، ستصدر صوتاً.
- ٣- يطلب المعلم من الطلاب أن ينطقوا المفردات معاً.
- ٤- ثم يسأل المعلم عن معنى تلك المفردات.
- ٥- بعد ذلك، يتم استخدام الصورة كاريكاتور والمفردات كمرجع للطلاب للتطبيق على مهارة الكلام.

من خلال عرض الصور كاريكاتور بواسطة آلة العرض. فإن ذلك يؤثر على عملية التعليم بحيث تصبح نشاطاً، وإبداعاً، وممتعة. وبالتالي، في نهاية عملية التعليم، يتمكن الطلاب من إتقان المادة التعليمية بشكل جيد.

بناءً على نتائج المقابلة والملاحظة التي أجراها الباحث حينما أثناء متابعة الأنشطة التعليمية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو أن جدول تدريس كتاب مدارج الدروس العربية يتم مرة واحدة في الأسبوع، وذلك يوم الجمعة، حيث يبدأ من الساعة ١٦,١٥ وينتهي عند الساعة ١٧,١٥. وسببه لأن يوم الآخر أن الطلاب أنشطة تعليمية أخرى. فلذلك، لا بد أنشطة التعليم بفعالية ممكنة.

"لا بد للاستفادة وقت الأنشطة التعليمية بفعالية ممكنة لأن الوقت محدود جداً، لذلك حينما أثناء تعليم مهارة الكلام، لا بد أن يكون الطلاب أكثر نشاطاً في ممارسة الكلام باللغة العربية"^{٦٦}.

⁶⁶ M. Azka Shidqu Wafa, Wawancara, (Batu, 8 November 2024).



لابد أن يكون مادة كتاب مدارج الدروس العربية مدعوًا بدروس أخرى،
وخاصة دروس الصرف والنحو. لذلك، فإن الكتب المساندة لكتاب مدارج
الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو هي:

- (أ) كتاب عمريطى
- (ب) كتاب وقواعد الإعرال
- (ج) كتاب فتح القريب
- (د) كتاب التفسير الجلالين
- (هـ) كتاب الخريدة البهيّة

ج. العوامل المعيقة في تطبيق استراتيجية التعليم باستخدام الكتاب مدارج الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو.

في تطبيق أي استراتيجية للتعليم، هناك العديد من العوامل المعيقة التي قد تؤثر على فعاليتها. في هذه الدراسة، وجد الباحث العديد من العوامل المعيقة في تنفيذ استراتيجية التعليم باستخدام الكتاب مدارج الدروس العربية في الجزء الثالث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. فيما يلي عديد العوامل المعيقة:

١ - اختلاف الخصائص والقدرات بين المتعلمين.

يملك المتعلمون خلفيات، وأساليب تعلم، وقدرات متنوعة، مما يجعل من الصعب تلبية احتياجات جميع الأفراد. يمكن أن يشكل هذا الأمر عائقاً للمعلم في تطبيق استراتيجية التعليم. قد يكون تطبيق استراتيجية معينة أكثر فاعلية للمتعلمين ذوي مستوى معين من القدرة، وأقل فاعلية للمتعلمين الآخرين.

٢ - الدافعية والاهتمام بالتعلم

تُعد الدافعية والاهتمام بالتعلم من القضايا الشائعة في فصول تعليم اللغة العربية، وغالبًا ما يتأثر تحقيق نتائج التعلم بهذين العاملين. فالطلاب الذين يفتقرون إلى الدافعية أو لا يهتمون بالمادة الدراسية قد يشكّلون عائقاً أمام تنفيذ استراتيجية تعليمية معينة. التعلم بدون دافعية لا يمكن أن يحقق نتائج مثلى، لا سيما إذا كان لدى المتعلم شعور بعدم الإعجاب بالمادة الدراسية أو بالمعلم الذي يدرسها. هذا الأمر سيؤثر على نتائج تعلمه. أما مؤشرات الدافعية لتعلم اللغة العربية فتشمل: متابعة دروس اللغة العربية بشعور من السعادة، الاستمتاع بحضور الدروس أو الدورات في اللغة العربية، الاستمرار

في تعلم اللغة العربية رغم مواجهة صعوبات مختلفة، قراءة مواد دراسية باللغة العربية، استعارة كتب اللغة العربية، إنجاز الواجبات المدرسية للغة العربية، الحماس والرغبة في إتقان دروس اللغة العربية، الشعور بالطمأنينة أثناء سير عملية التعلم، وطرح الأسئلة حول المواد الدراسية التي يصعب فهمها. التعلم الناجح هو الذي يشمل مشاركة الطالب بشكل كامل، سواءً من الناحية الجسدية أو النفسية. لذلك، يجب على المعلم أن يمنح الطلاب الدافعية والحماس لتعلم اللغة العربية، مما سيكون له تأثير إيجابي على حياتهم في المستقبل.

٣- حالة الصف

البيئة التعليمية غير الملائمة، مثل وجود طلاب لا يهتمون عندما في أثناء الدروس، وجود طلاب الضوضاء عندما في داخل الفصل، عدد الطلاب الذين يكونون كثيرًا جدًا، أو ضعف إدارة الفصل. فصل غير الملائمة قد تؤدي إلى صعوبة تنفيذ استراتيجيات التعليم المطبقة وتؤثر على فعاليتها. في هذا البحث، وجد الباحث العوامل المعيقة في تنفيذ استراتيجية التعليم باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية الجزء الثالث في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو وهي: وجود طلاب لا يهتمون عندما في أثناء الدروس، ووجود طلاب الضوضاء عندما في داخل الفصل.

الصف غير المناسب سيُصعب تنفيذ إستراتيجية التعلم المطبقة وسيؤثر على فعاليتها

٤ - حدود الوقت

الوقت المحدود في ساعات الدروس قد يكون عائقًا لتطبيق استراتيجية تعليمية تتطلب وقتًا أطول أو أنشطة عملية أكثر. جدول كتاب مدارج الدروس العربية في الجزء الثالث في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو يدرّس مرة واحدة في الأسبوع، يعني يوم الجمعة، ويبدأ من الساعة ١٦,١٥ حتى ١٧,١٥. لأن في الأيام الأخرى، يوجد للطلاب أنشطة تعليمية أخرى مثل مادة عمريطى، وقواعد الإعلال، وفتح القريب، والتفسير الجلالين، والخريدة البهيّة. قد يكون هذا العامل عائقًا لأنه من أجل ممارسة مهارة المحادثة يحتاج الأمر إلى وقت طويل. وبسبب حدود الوقت المتاح في الفصل، يجب أن تُستغل الأنشطة التعليمية بأقصى قدر من الفعالية^{٦٧}.

العوامل المعيقة يستطيع أن تؤثر على تطبيق استراتيجية التعليم. للتغلب على هذه العوامل المعيقة، يتطلب الأمر تخطيطًا جيدًا ومدرّسًا بالإضافة إلى التعاون بين المعلم والطلاب وإدارة المدرسة.

⁶⁷ M. Azka Shidqu Wafa, Wawancara, (Batu, 20 November 2024).

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. تطبيق استراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في

معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو

مهارة الكلام بطريقة المحادثة هي طريقة تقديم درس اللغة العربية من خلال المحادثة. يمكن أن يحدث هذا المحادثة بين المعلم والطلاب أو بين الطلاب والطلاب. تساعد أنشطة المحادثة على زيادة وتوسيع مفردات اللغة العربية. وهذا يتوافق مع أهداف تعليم مهارة الطلام، وهو وسيلة للتفاعل مع الآخرين وفهم ما ينطقه المتحدث.

هناك عدة خطوات يمكن استخدامها في تعليم المحادثة:

- ١- إعداد مادة المحادثة واختيار الموضوع الذي سيتم تقديمه.
- ٢- لابد أن تكون مادة المحادثة متناسبة مع تطور وقدرة المتعلمين.
- ٣- استخدام الوسائل التعليمية كأداة مساعدة في مادة المحادثة، لأن الوسائل يمكن أن توضح إدراك الطلاب لمعاني ومقاصد المحادثة. بالإضافة إلى ذلك، يمكنها جذب انتباه المتعلمين وجعل التعليم غير ممل. على سبيل المثال، يقوم المعلم في تدريس مادة المحادثة في معهد المخلصين باستخدام العرض كوسيلة مساعدة. حيث يعرض المعلم صوراً للمفردات الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية، ثم يردد الطلاب تلك المفردات معاً. بعد ذلك، يُطلب من الطلاب التدرب على المحادثة مع زملائهم بناءً على المفردات الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية. أحياناً، يقدم المعلم أيضاً مفردات إضافية تتناسب مع الموضوع الذي يتم مناقشته، بحيث لا تقتصر المفردات على كتاب مدارج الدروس العربية فقط، بل يضيف المعلم أيضاً مفرداته الخاصة. وعلى الرغم من

أن كتاب مدارج الدروس العربية يحتوي بالفعل على أمثلة لمادة المحادثة، إلا أن المعلم يسعى إلى تنمية إبداع الطلاب في تطوير مهاراتهم في المحادثة. إذن، فإن أمثلة المحادثة الموجودة في الكتاب تُستخدم كمرجع ودليل فقط. أما في التطبيق العملي، فإن الطلاب يتدربون على المحادثة وفقاً للنص الذي قاموا بإعداده مع زملائهم.

- ٤- ينبغي للمعلم أن يشرح أولاً معاني الكلمات الواردة في مادة المحادثة. وبعد أن يفهم المتعلمون المادة المقدمة، يطلب المعلم منهم ممارستها أمام الفصل، والطلاب الآخرون يستمعون ينتهبون قبل أن يأتي دورهم التالي.
- ٥- لمادة المحادثة على المرحلة المتقدم، ينبغي أن يكون المتعلمون أكثر دوراً ونشاطاً. وعندما درس المحادثة، يكون دور المعلم كميسر ومنظم لسير عملية التعليم. ويتم ذلك لضمان أن تسير المحادثة وفق الأهداف المحددة.
- ٦- بعد الانتهاء من مادة المحادثة، ينبغي للمعلم أن يعطي الفرصة للمتعلمين لطرح الأسئلة ومناقشة أي أمور تحتاج إلى توضيح بخصوص المادة التي تم دراستها. إذا كان هناك أي مادة لم يفهمها المتعلمون، ينبغي للمعلم أن يشرحها مرة أخرى، وإذا لزم الأمر، يكتبها على السبورة ويطلب من المتعلمين تدوينها في دفاترهم.
- ٧- المشاركة الفعالة للمتعلمين في أنشطة التعليم.
- ٨- عندما يتم تدريس المحادثة، لا بد على المعلم أن يتحدث دائماً باللغة العربية. يتم ذلك لكي يتم تحفيز الطلاب أكثر على تعليم اللغة العربية.
- ٩- إذا كان مادة المحادثة سوف تستمر في اللقاء التالي، لا بد على المعلم أن يحدد الحدود والمحتوى الذي سيتم تقديمه. يتم ذلك لكي يتمكن الطلاب من التحضير لمادة المحادثة في اللقاء القادم.

- ١٠ - عند انتهاء الدرس، لابد على المعلم أن يعطي تحفيزًا للطلاب ليكونوا أكثر حماسًا واجتهادًا في تعليم اللغة العربية.

اقتراحات التي مراعاتها في تعليم المحادثة:

- ١ - لابد أن يكون لدى المتعلمين شعور بالشجاعة لممارسة المحادثة باستخدام اللغة العربية.
- ٢ - لابد أن يتخلص المتعلمون من الشعور بالحياء عند الممارسة أمام الفصل.
- ٣ - لابد أن يتخلص المتعلمون من الشعور بالخوف من الخطأ عند التحدث باللغة العربية.
- ٤ - لابد على المتعلمين الاجتهاد في زيادة مفردات بشكل مستمر. على سبيل المثال، إذا تمكن المتعلم من حفظ خمس مفردات يوميًا، فسيكون قادرًا على إتقان مئة وخمسين مفردات خلال شهر واحد. وإذا استمر بذلك لمدة عام، فسيتمكن من إتقان ألف وثمانمئة مفردات.
- ٥ - ينبغي على المعلم أن يدرب المتعلمين دائمًا على مهارات الاستماع والكلام. يتم ذلك لكي يصبح المتعلمون فصيح وطلاقة في استخدام اللغة العربية. ومن الأمثلة على ذلك: الاستماع إلى المحادثة العربية من خلال الفيديو، أو جهاز التسجيل، أو التلفاز، أو تشجيعهم على التحدث مباشرة.
- ٦ - لابد على المعلم والمتعلمين الإكثار من قراءة الكتب المتعلقة بالمحادثة باللغة العربية، لأن ذلك سيساعد في تنمية الإبداع وتطوير مهارة المحادثة باللغة العربية.
- ٧ - إنشاء بيئة الفصل تسودها أجواء التحدث باللغة العربية^{٦٨}.

⁶⁸ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2015).

باعتبارك معلما ينبغي ألا تقتصر على إتقان المادة فقط، بل يجب أن تكون لديك معرفة بمختلف استراتيجيات التعليم، رغم أن ليس كل استراتيجية تعليمية يمكن أن تكون أساسا، وليس كل استراتيجية تعليمية يمكن تطبيقها في الواقع داخل الفصل الدراسي. المعلم المبدع والمبتكر لا يقتصر على استراتيجية واحدة فقط. يجب أن يكون لدى المعلم رغبة في التطور من خلال البحث عن معلومات شاملة تتعلق باستراتيجيات التعلم ويمكن تطبيقها في الأنشطة التعليمية.

من بين الجوانب التي تحدد نجاح عملية التعليم هو استخدام استراتيجية التعليم. لذلك، لا بد على المعلم أن يكون قادرا على اختيار واستخدام الاستراتيجيات التعليمية التي تتناسب مع الأهداف التعليمية المراد تحقيقها. يلعب المعلم دورا مهما جدا في اختيار استراتيجية التعليم الفعالة للمتعلمين. المعلم مسؤول عن خلق بيئة تعليمية مثالية، وتشجيع مشاركة المتعلمين، وتسهيل فهمهم بشكل أفضل. عند اختيار الاستراتيجية المناسبة، لا بد على المعلم أن يأخذ في الاعتبار عدة عوامل لاختيار الاستراتيجية الملائمة التي تساعد المتعلمين على اكتساب المعرفة بشكل فعال. وهذا يتفق مع التفكير روميزوسكي في وحي الدين ناسوطيون الذي يقول إن استراتيجية التعليم تمكن المعلم من زيادة فعالية عملية التعليم من خلال اختيار استراتيجية تشجع المتعلمين على المشاركة النشطة في التعليم. بالإضافة إلى ذلك، لا بد أيضا مراعاة محتوى التعليم. فقد يكون بعض المحتوى أكثر ملاءمة للتدريس من خلال استراتيجية التعلم المباشر، بينما يكون البعض الآخر أكثر ملاءمة للتدريس من خلال استراتيجية التعليم غير المباشر. لا بد على المعلم أن يفهم محتوى التعليم جيدا ويختار الاستراتيجية المناسبة حتى يتمكن المتعلمون من فهم المادة بشكل جيد. كما يجب أن يكون الهدف التعليمي عاملاً مهماً في اختيار استراتيجية التعليم. من خلال تحديد الهدف التعليمي، يمكن للمعلم اختيار الاستراتيجية التي تساعد المتعلمين على تحقيق أفضل النتائج. ومن خلال اختيار

الاستراتيجية التعليمية المناسبة، يمكن للمعلم تعزيز مشاركة المتعلمين وتسهيل فهمهم بشكل أفضل. إن اختيار الاستراتيجية المناسبة سيخلق بيئة تعليمية ممتعة ويساعد المتعلمين على تحقيق الأهداف التعليمية. لذلك، من المهم أن يواصل المعلم تحديث معرفته حول استراتيجية التعليم المبتكرة والفعالة.

بناءً على نتائج المقابلة والملاحظة في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو، توصل الباحث أن استخدام استراتيجية التعليم في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو يتناسب مع المادة التي سيتم تقديمها من قبل المعلم. فإذا كانت المادة تتعلق بالتطبيق العملي، فإن المعلم يستخدم استراتيجية التعليم غير المباشر. استراتيجية التعلم غير المباشر هي استراتيجية تركز على المتعلمين، مما يعني أن المتعلم يكون أكثر نشاطاً، بينما يكون المعلم بمثابة ميسر في عملية التعليم⁶⁹. تتماشى هذه الاستراتيجية مع استخدام استراتيجية المناقشة الجماعية، حيث يعطي الفرصة للمتعلمين لتطوير مهاراتهم في التواصل. وإذا كانت المادة تحتاج إلى شرح مفصل، فإن المعلم يستخدم استراتيجية التعليم المباشر. استراتيجية التعليم المباشر هي استراتيجية تركز على المعلم، وهي تتناسب مع أسلوب المحاضرة حيث يستخدمها المعلم لشرح المادة بشكل تفصيلي⁷⁰.

ب. تفوق الاستراتيجية التي يستخدمها المعلم باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو.

تفوق استراتيجية التعليم التي يستخدمها المعلم يشير إلى المزايا أو الخصائص الاستراتيجية التي يطبقها المعلم في عملية التعليم. يمكن رؤية هذا التفوق من جوانب مختلفة. بناءً على ملاحظة الباحث عندما متابعة عملية التعليم في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو، فإن الاستراتيجية التي استخدمها المعلم في

⁶⁹ Rohmalina Wahab, *Psikologi Belajar* (Jakarta: PT Grafindo Persada, 2016).

⁷⁰ Rudi Susilana, *Ilmu Dan Aplikasi Pendidikan* (Bandung: PT Imtima, 2007).

عملية التعليم لا تقتصر فقط على الوسائل مثل السبورة والكتاب الدراسي، بل استفاد المعلم من وجود آلة العرض.

خطوات استخدام آلة العرض في المعهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو هو كما يلي:

٦- المعلم يعرض الصورة والمفردات الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية من خلال مساعدة آلة العرض.

٧- ثم عندما يتم الضغط على زر الصوت في الصورة، ستصدر صوتاً.

٨- يطلب المعلم من الطلاب أن ينطقوا المفردات معاً.

٩- ثم يسأل المعلم عن معنى تلك المفردات.

١٠- بعد ذلك، يتم استخدام الصورة كاريكاتور والمفردات كمرجع للطلاب للتطبيق على مهارة المحادثة.

يمكن رؤية تفوق هذه الاستراتيجية من جوانب مختلفة، كمثل:

(أ) مشاركة النشطة من الطلاب

هذه الاستراتيجية قادرة على زيادة المشاركة النشطة من الطلاب في عملية التعليم.

(ب) الفعالية

هذه الاستراتيجية قادرة على تحقيق أهداف التعليم بشكل جيد وتساعد الطلاب على فهم المادة بشكل أمثل.

(ج) الابتكار والإبداع

د) من خلال تطبيق هذه الاستراتيجية، يمكن دمج محتوى كتاب مدارج الدروس العربية مع تطورات العصر الحالي، بحيث لا يكون التركيز مقتصرًا على هذا الكتاب فقط. سيساهم ذلك في توسيع آفاق المعلم وتشجيعهم على التفكير الإبداعي والمبتكر في تطبيق استراتيجية التعليم.

هـ) العلاقة

تناسب المادة والاستراتيجية المستخدمة مع السياق، مما يسهل فهمها وتطبيقها.

تفوق استراتيجية التعليم قد يختلف حسب أهداف التعليم، وخصائص الطلاب، وبيئة التعلم.

ج. العوامل المهيقة في تطبيق استراتيجية التعليم باستخدام الكتاب مدارج الدروس العربية في معهد المخلصين أرينج-أرينج باتو.

في تطبيق أي استراتيجية للتعليم، هناك العديد من العوامل المهيقة التي قد تؤثر على فعاليتها. في هذه الدراسة، وجد الباحث العديد من العوامل المهيقة في تنفيذ استراتيجية التعليم باستخدام الكتاب مدارج الدروس العربية في الجزء الثالث في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو. فيما يلي عديد العوامل المهيقة: اختلاف الخصائص والقدرات بين المتعلمين، الدافعية والاهتمام بالتعلم، حالة الصف، حدود الوقت

العوامل المهيقة يستطيع أن تؤثر على تطبيق استراتيجية التعليم. للتغلب على هذه العوامل المهيقة، لابد يملك المعلم مبدأ الشوق للتعلم (الشوق)

المقصود بمبدأ الشوق في تعليم اللغة العربية هو تقديم طرائق وأساليب متنوعة في التعليم، تجعل تنفيذ التعلم ممتعًا ومثيرًا. إن جوهر تعلم اللغة هو تكوين

عادة جديدة في الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتاب، وهذه العملية مملة حقا. نحن كمعلم لا نستبدل فقط المهارات اللغوية أو المواد التي لا يجبها الطلاب أو يملونها، لكن أولا أن نقدم هذا المبدأ.

هناك عدة اقتراحات قدمها هورلاد بالمار في كمال بن بدري لإثارة شعور الشوق والحماس لتعلم اللغة لدى الطلاب، منها:

(و) ابق بعيداً قدر الإمكان عن شيء يجعل الطلاب متحيرين، فالمواد الصعبة تكون ضرورية في بعض الأحيان في الدرس، لكن لا تدع المواد تجعل الطلاب يصعبون ويتحيرون. عندما يحدث هذا، يجب على المعلم إيجاد حل على الفور، يعني من خلال تقديم طرق مختلفة لشرح ذلك.

(ز) الغرس في أذهان الطلاب بأنهم متقدمون في التعلم.

(ح) توليد روح تنافسية لدى الطلاب، سيكون هذا قادراً على توفير المزيد من القوة للرغبة في التعلم وإكتساب المعرفة. والأشياء التي يمكن أن تولد روحاً تنافسية هي الشعور بأنك أكثر تقدماً تجاه الأصدقاء الآخرين، وأن تكون سعيداً وأن تكون لديك الشجاعة للظهور، وهذا نتيجة لهذا الشعور بأنك أكثر تقدماً، والحفظ دائماً على مستوى تقدم الطالب، ونتائج الاختبارات، والمنح الدراسية، والجوائز، أو الجوائز الممنوحة للطلاب على إنجازاتهم.

(ط) دمج عناصر اللعب في الممارسة أو التدريبات.

(ي) إنشاء علاقة وثيقة بين المعلم والطلاب (علاقة تربوية)، يمكن أن يحدث هذا إذا كان هناك شعور بالثقة في المعلم والعلوم، حيث يوفر المعلم دائماً الدافع، وتعمل عملية التدريس خطوة بخطوة، أو إستعداد المعلم للرد على أسئلة الطلاب أو شرح ما هو غير واضح، لا تحط من قدرة الطلاب عند وجود أسئلة لا تناسبهم، وافهم الصعوبات والمشكلات التي يواجهها الطلاب وأن

يكونوا على إستعداد للمساعدة في حل الصعوبات والمشكلات التي يواجهها الطلاب.

مبدأ الشوق للتعلم (التشوق) هو أحد المبادئ في تعليم اللغة العربية. هذه مبادئ تعليم اللغة العربية التي يجب على معلم اللغة العربية الإنتباه إليها حتى يصبح تعليم اللغة العربية أمرًا يبدو سهلاً وممتعًا. فلذلك، إن لمعلم اللغة العربية دورًا رئيسيًا في إثارة إهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية^{٧١}.

⁷¹ Abd. Wahab Rosyidi, dan Mamlu'tul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Uin Maliki Press, 2018), 25-32.

الفصل السادس

الخاتمة

أ. ملخص البحث

بناءً على نتائج البحث حول إستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية، فإن الاستنتاجات التي يمكن استخلاصها من هذا البحث هي:

١- يتم تطبيق إستراتيجية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو من خلال استراتيجيتين. أولاً، إستراتيجية التعليم المباشر، حيث يبدأ المعلم الدرس بتقديم فهم مسبق حول النظرية والمفاهيم المتعلقة بمهارة المحادثة، والتي تشمل: تعريف مهارة المحادثة، أهداف تعليم مهارة المحادثة، وخصائص أنشطة تعليم مهارة المحادثة الناجحة. هذه المعلومات مهمة ليتم تقديمها للمتعلمين بهدف تمكينهم من فهم المادة المتعلقة بمهارة المحادثة التي سيتم مناقشتها. ثانياً، إستراتيجية التعليم غير المباشر، حيث يكون المتعلمون أكثر نشاطاً في عملية التعلم. على سبيل المثال، يقوم المتعلمون بإنشاء نصوص المحادثة خارج نطاق محادثة الموجودة في كتاب مدارج الدروس العربية. إذن، مثال على المحادثة الموجودة في الكتاب تُستخدم كمرجع ودليل فقط، بينما يقوم المتعلمون بإعداد محادثاتهم الخاصة بشكل مستقل مع زملائهم. وهذا من شأنه أن يؤثر بشكل إيجابي على إبداع الطلاب في تطوير مهاراتهم في المحادثة.

٢- تفوق الاستراتيجية المطبقة في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو هي لمساعدة في تحسين الاستراتيجيتين المستخدمتين ولهذا السبب، قام المعلم بوضع استراتيجية من خلال الاستفادة من توفر الة العرض. لأن الرسوم

الكاريكاتور وصور المفردات في كتاب مدارج الدروس العربية غير واضح. ومن خلال عرض صور المفردات بمساعدة آلة العرض، أصبح التعليم أكثر نشاطاً، وإبداعاً، وممتعاً. لذلك يمكن الطلاب في نهاية عملية التعليم من إتقان المادة التعليمية بشكل جيد.

٣- العوامل المعيقة للاستراتيجية المطبقة في معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو هي اختلاف الخصائص والقدرات بين المتعلمين، الدافع والاهتمام بالتعلم، وحالة الصف، وحدود الوقت المتاح. وللتغلب على هذه العوامل المعيقة، يلزم وجود تخطيط جيد وتعاون بين المعلم، والطلاب، وإدارة المعهد.

ب. الإقتراحات

بناءً على نتائج البحث حول إستراتيجية معلم معهد "المخلصين" أرينج-أرينج باتو في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب مدارج الدروس العربية، قدم الباحث التوصيات التالية:

١- ينبغي للباحث التالي ينصح لتوسيع نطاق البحث ليشمل مؤسسات تعليمية أخرى، لأن نتائج الباحث قد تختلف عن نتائج مؤسسة أخرى التي تستخدم كتاب مدارج الدروس العربية. وينبغي للباحث التالي لتوسيع من خلال المهارات التي يتضمنها في كتاب مدارج الدروس العربية.

قائمة المصادر والمراجع

المراجع الإندونيسية

- Abd. Wahab Rosyidi, dan Mamlu'tul Ni'mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Uin Maliki Press, 2018.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*. Jakarta: Rineka Cipta, 1998.
- Asep Maulana. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta Timur: Bumi Aksara, 2023.
- Asrori, Mohammad. "Pengertian, Tujuan Dan Ruang Lingkup Strategi Pembelajaran." *Madrasah* 6, no. 2 (2016): 26. <https://doi.org/10.18860/jt.v6i2.3301>.
- Aufi, Rexza Mohammad. "Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan Kitab Madarij Ad-Durus Al- Arabiyyah." *International Conference of Students on Arabic Language*, 2021, 661–69.
- Chaer, Abdul. *Psikolinguistik Kajian Teoritik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2015.
- Departemen Pendidikan Nasional. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia, 2008.
- Djamarah, Syaiful Bahri. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta5, 2014.
- Dkk., Syukra Fadhilah. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Negeri (MAN) Batu Mandi Tilatang Kamang." *Arabia Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 1 (n.d.): 52-53.
- E. Herlina. *Strategi Pembelajaran*. Makassar: Tohar Media, 2022.
- Fahrurrozi Aziz. "Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika Dan Solusinya." *Arabiyat (Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban)* 1, no. September 2014 (2014): 162–63.
- Fathurrohman, Pupuh, and M. Sobry Sutikno. *Strategi Belajar Mengajar*. Bandung: PT Refika Aditama, 2016.
- Hamalik, Oemar. *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*. Jakarta: Bumi Aksara, 2015.
- Hamzah B. Uno, dan Nurdin Mohamad. *Belajar Dengan Pendekatan Pailkem (Pembelajaran Aktif, Inovatif, Lingkungan, Kreatif, Efektif, Menarik)*. Jakarta: Bumi Aksara, 2011.

- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Edisi Revisi*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2018.
- Hidayat, Nandang Sarip. ““Problematika Pembelajaran Bahasa Arab”.” *Jurnal Pemikiran Islam* no. 1 (2012).
- I. Kamaruddin. *Strategi Pembelajaran*. Padang: Global Eksekutif Teknologi, 2022.
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2015.
- Mahmud. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Pustaka Setia, 2011.
- Moleong, Laxy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif (Edisi Revisi)*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017.
- Mulyono. *Strategi Pembelajaran Menuju Efektifitas Pembelajaran Di Abad Global*. Malang: Uin-Maliki Press, 2011.
- Mustofa, Bisri, and M. Abdul Hamid. “Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab,” 67. Malang: Uin Maliki Press, 2012.
- Nasution. *Metode Penelitian Naturalistik Kualitatif*. Bandung: Tarsito, 2002.
- Nata, Abuddin. *Perspektif Islam Tentang Strategi Pembelajaran*,. Jakarta: Kencana, 2017.
- “No Title,” n.d.
- Purba, F.J. *Strategi-Strategi Pembelajaran*. Medan: Yayasan Kita Menulis, 2022.
- Rahman, Fakhur. ““Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah Dikota Langsa.”” Universitas Islam Negeri Sumatera Utara, 2019.
- Rohman, Fathur. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Madani, 2015.
- S. Nurhasanah. *Strategi Pembelajaran (Pertama)*. Jakarta: Edu Pustaka, 2019.
- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: prenada media group, 2016.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung: CV. Alfabeta, 2016.
- Sungkar, Abdullah. “Problematika Linguistik Dalam Pembelajaran Maharah Qiro’ah Pada Semester Vi/C Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Raden Intan Lampung 2019.” *Arabia* 11, no. 1 (2019): 134. <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i1.5001>.

Susilana, Rudi. *Ilmu Dan Aplikasi Pendidikan*. Bandung: PT Intima, 2007.

Taufiqurrohmah, R. “Madarij Al-Durus Al-‘Arabiyah’ Karya KH Basori Alwi: Analisis Buku Dan Pemanfaatannya Di Pondok Pesantren.” *Arabi: Journal Of Arabic Studies* no. 2 (2017): 198. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v2i2.46>.

Thoifuri. *Perencanaan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*,. Kudus: Nora Media Enterprise, 2010.

Wahab, Rohmalina. *Psikologi Belajar*. Jakarta: PT Grafindo Persada, 2016.

إسماعيل, بليغ حمدي. إستراتيجيات تدريس اللغة العربية : أطر نظرية وتطبيقات عملية. عمان: دار المناهج, ٢٠١٣.

الخولي, أحمد عبد الكريم. اكتساب اللغة نظرية وتطبيقات. عمان: دار مجدلاوي للنشر والتوزيع, ٢٠١٣.

السماد, محمود على. التوجيه في تدريس اللغة العربية (كتاب المعلم والموجه والباحث في طرق تدريس اللغة العربية). القاهرة: دار المعارف, ١٩٨٣.

الشامري,, إبراهيم بن محمد القعيد و عبد الله. مبادئ تعلم و تعليم اللغة. الرياض: مكتبة التربية العربي لدول الخليج, ١٩٩٤.

الضامن, منذر. أساسيات البحث العلمي. عمان: دار المسيرة, ٢٠٠٧.

الهوارنة,, معمر نواف. اكتساب اللغة عند الأطفال. السورية: مطابع الهيئة العامة السورية للكتاب, ٢٠١٠.

خالد محمود محمد عرفان. أحداث الاتجاهات في تعليم وتعلم اللغة العربية. الرياض: دار النشر الدولي, ٢٠٠٨.

ذينة, فريد كميل أبو. الرياضيات مناهجها و أصول تدريس. عمان: دار الفرقان, ١٩٨٢.

رشديانة جاحيباكل. "إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية دار الكمة
بيما." جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج, ٢٠١٨.

صالح, سعد الدين السيد. بحث العلمي ومناهجه النظرية. جدة الشرقية: مكتبة
الصحابة, ١٩٩٣.

طعيمة, رشدي أحمد. تعليم اللغة لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. مصر: منشورة
المنظمة الإسلامية لتربية والألوم و الثقافة, ١٩٨٩.

عمار زين الدين. "دراسة تحليلية للكتاب 'مدارج الدروس العربية' وتأثيره نحو همة
التلاميذ في الفصل الأول عند دراسة اللغة العربية بمعهد الدراسات القرانية
سنجاسرى مالنج." جامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل, ٢٠١٢.

لويس مألوف. المنجد في اللغة. بيروت: دار المشرق, ٢٠٠٣.

محمد فرمانشه رايدي. "تعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب دروس اللغة العربية في
المدرسة المتوسطة العزة باتو." جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم
مالانج, ٢٠٢١.

قائمة الملاحق









السيرة الذاتية

المعلومات الشخصية

الإسم : محمد ضياء الأكرم
مكان الميلاد وتاريخه : دماك ١٠ فبراير ١٩٩٨
العنوان : بونج - دماك - جاوى الوسطى
إندونيسيا
رقم الهاتف : ٠٨٩٥٣٩٧٢٦٨٩٣٦ :
البريد الإلكتروني : muhamaddiyaulakrom@gmail.com

مرحلة الدراسة

الرقم	الدراسة	السنة
١.	الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كليات الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٢ - ٢٠٢٥
٢.	بكالوريوس لغة العربية وآدابها جامعة الإسلامية الحكومية جمبير	٢٠١٦ - ٢٠٢١
٣.	مدرسة العالية روضة العلوم غوينجان فاطى	٢٠١٣ - ٢٠١٦
٤.	مدرسة الثانوية روضة العلوم غوينجان فاطى	٢٠١٠ - ٢٠١٣